



DVB-T 1000

**Digitaler
Terrestrischer Tuner**

BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT

1. ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN	2
2. VORSICHTSMAßNAHMEN	3
3. VORBEREITUNG	4
3.1. FERNBEDIENUNG	4
3.2. ANSCHLÜSSE	5
3.2.1. VERBINDUNG MIT DEM FERNSEHER.....	5
3.2.2. VERBINDUNG MIT EINEM VIDEORECORDER.....	5
3.2.3. INBETRIEBNAHME.....	6
3.2.4. ANSCHLÜSSE	6
4. FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG	7
4.1. ANSICHT DER FERNBEDIENUNG	7
4.2. STANDBY EIN/AUS-TASTE.....	7
4.3. MENU.....	7
4.4. TV / RADIO-TASTE.....	8
4.5. PROGRAMM AUFWÄRTS / ABWÄRTS	8
4.6. LAUTSTÄRKE ERHÖHEN / VERRINGERN.....	8
4.7. PFEIL AUF / AB	8
4.8. PFEIL RECHTS / LINKS	8
4.9. PROGRAMMLISTE / SEITE NACH OBEN (ROTE TASTE)	8
4.10. AUDIOMODUS-AUSWAHL (GELBE TASTE)	8
4.11. INFO / HILFE (?)	8
4.12. TASTE SPRACHAUSWAHL / LANG. (MEHRSPRACHFUNKTION)	9
4.13. TASTE GUIDE (ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER, 7 TAGE EPG).....	9
4.14. FAVORITENPROGRAMM (BLAUE TASTE)	9
4.15. MUTE-TASTE (STUMMSCHALTEN)	9
4.16. SUBTITLE (UNTERTITEL) / SEITE NACH UNTEN (GRÜNE TASTE)	9
4.17. VORIGER KANAL (P< P)	9
4.18. PAUSE (II).....	9
4.19. TELETEXT (TXT).....	10
5. MENÜFÜHRUNG.....	10
5.1. ERSTE INSTALLATION	10
5.2. HAUPTMENÜ.....	11
5.3. KANALLISTE.....	11
5.3.1. GESAMTE KANALLISTE DURCHBLÄTTERN	11
5.3.2. KANÄLE SORTIEREN	12
5.3.3. KANÄLE LÖSCHEN	12
5.3.4. KANALNAMEN BEARBEITEN	12
5.3.5. KANÄLE SPERREN	12
5.3.6. FAVORITEN ERSTELLEN	12
5.4. INSTALLATION	12
5.4.1. AUTOMATISCHER SUCHLAUF	13
5.4.2. MANUELLER SUCHLAUF	13
5.4.2.1. KANÄLE SUCHLAUF.....	13
5.4.2.2. FREQUENZ SUCHLAUF.....	13
5.4.3. ERSTE INSTALLATION	13
5.5. EINSTELLUNGEN.....	14
5.5.1. FAVORITEN-MODUS	14
5.5.2. VERSCHLÜSSELTE KANÄLE SUCHEN	14
5.5.3. KANALLISTE	14
5.5.4. STROM ANTENNE	14
5.5.5. SPRACHEINSTELLUNGEN	15
5.5.6. TV EINSTELLUNGEN	15
5.5.6.i. TV-AUSGANG	15
5.5.6.ii. TV-BILDSCHIRM	15
5.5.7. KINDERSICHERUNG	15
5.5.7.i. Alterssperre	16
5.5.7.ii. Menü Sperren	16
5.5.7.iii. Passwort eingeben.....	16
5.5.8. ZEITEINSTELLUNGEN	16
5.5.9. SW VERSION	17
5.6. PROGRAMM-TIMER.....	17
5.7. KEIN MENÜ AKTIV	18
5.7.1. ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER (7 TAGE EPG)	18
5.7.2. MELDUNGEN	19
5.7.3. KANÄLE DURCHBLÄTTERN	19
5.7.4. LAUTSTÄRKEREGELUNG	20
5.7.5. FAVORITEN-MODUS (BLAUE TASTE)	20
5.7.6. LISTEN-MENÜ (ROTE TASTE)	20
6. FEHLER EINGRENZEN UND BEHEBEN	21
7. TECHNISCHE DATEN.....	22

1. Allgemeine Eigenschaften

- Teletext (VBI)
 - 200 Kanäle
 - OSD auf Englisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch, Türkisch, Polnisch, Schwedisch, Französisch, Tschechisch, Dänisch, Griechisch, Rumänisch OSD.
 - DVB Informationen zur laufenden/folgenden Sendung (7 Tage EPG)
 - TV-Scart (mit RGB und CVBS-Unterstützung)
 - Verbindung zwischen Ausgang für Analog Programme.
 - Letzter Sender bleibt gespeichert
 - Automatische Kanalsuche
 - 5 Timer zum Aufnehmen oder als Ausschalt-Timer
 - 3 Timer-Modi: täglich, wöchentlich, einmal
 - Erinnerungs-Funktion (TV-Timer), programmierbar über EPG
 - 5 Favoritenlisten
 - Kindersicherung mit verschiedenen Ebenen
 - Kanalsicherung (kennwortgeschützt)
 - Menüs/Einrichtung sperren (kennwortgeschützt)
- ❖ EMPFANG :
 - DVB-T-kompatibel
 - Eingang-Frequenzbereich: 170 MHz – 858 MHz
 - Eingangssignal: min.: -81 dBm, max.: -35 dBm
 - Unterstützt 2 K und 8 K Modi
 - Anzeige von Signalstärke und Qualität für Antennenausrichtung
 - Manuelle und automatische Suchoptionen
 - ❖ VIDEO & OSD:
 - Video: MP @ ML, PAL, 4:3/16:9
 - OSD in 8 Bit-Farbe, 720 x 576 Pixel
 - Decodierungs- und Videoausgang: PAL
 - ❖ AUDIO:
 - Audio: MPEG Layer I & II, 32/44. 1/48 KHz Abtastfrequenzen, Einzel-/Dualkanäle, Stereo und Joint-Stereo
 - Unterstützt 12 Sprachen
 - Stummschaltung und Lautstärkeregelung
 - ❖ Systemressourcen
 - 32 Bit CPU bei 120 MHz
 - 16 MB RAM-Speicher
 - 1 MB Flash-Speicher

2. VORSICHTSMAßNAHMEN

Stromversorgung

Das Gerät sollte nur mit einem 220-240 V AC, 50-60Hz EINGANG benutzt werden. Öffnen Sie das Gerät niemals. Im Gehäuseinnern befinden sich Bauelemente unter Hochspannung, die eine Gefahr für Leib und Leben darstellen. Bei Problemen und zur Reparatur wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Techniker durchgeführt werden.

Das Gerät wird erst durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose völlig stromlos gemacht. Selbst wenn es normal ausgeschaltet ist, bleibt es mit dem Stromnetz verbunden.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Netzkabel

Stellen Sie keine Möbel, andere Gegenstände oder das Gerät selbst auf das Netzkabel, und beschädigen Sie es nicht. Halten Sie das Kabel stets am Stecker. Bei Trennung vom Stromnetz ziehen Sie am Netzstecker und niemals am Kabel selbst, und berühren Sie das Netzkabel niemals mit feuchten oder nassen Händen. Verknoten Sie das Netzkabel niemals und wickeln es nicht mit anderen Kabeln zusammen auf. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern kann. Beschädigte Netzkabel können Brand oder Stromschläge verursachen. Überprüfen Sie das Netzkabel daher von Zeit zu Zeit auf Schäden. Wenn Sie Beschädigungen entdecken, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Wenn Sie das Netzkabel austauschen müssen, sollten Sie ein äquivalentes nur bei Ihrem Fachhändler beziehen.

Aufstellungsort

- Stellen Sie das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung, in staubigen Umgebungen, auf instabilen oder gar erschütterungsgefährdeten Oberflächen oder in der Nähe von Hitzequellen auf.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einer stabilen und sicheren Oberfläche auf. Stellen Sie es nicht auf eine weiche Unterlage (z.B. ein Kissen), da so die unter dem Gerät befindlichen Lüftungsschlitze verdeckt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit (z.B. einer Küche) auf, da dies Fehlfunktionen und Schäden verursachen kann.

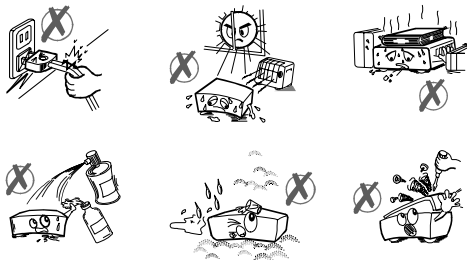
- Hitze oder Wärmestrahlung anderer Natur unter oder in der Nähe des Gerätes können ebenso Schäden und Fehlfunktionen hervorrufen.

- Die Wärme, die beim normalen Betrieb entsteht, sollte durch eine ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Stellen Sie das Gerät daher nicht in geschlossenen Orten auf, und decken Sie es nicht ab.

- Lassen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen. Betreiben Sie es nicht in der Nähe von Badewannen oder Schwimmbecken.

- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät nur in einer gut belüfteten Umgebung auf, um einen Hitzestau im Gehäuseinnern zu vermeiden.

- Falls Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuseinnere eindringen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und lassen es von einem qualifizierten Techniker überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.







Das Gerät darf nicht unter tropfende oder fließende Flüssigkeiten gelangen. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (Gläser, Vasen usw.) auf dem Gerät ab.

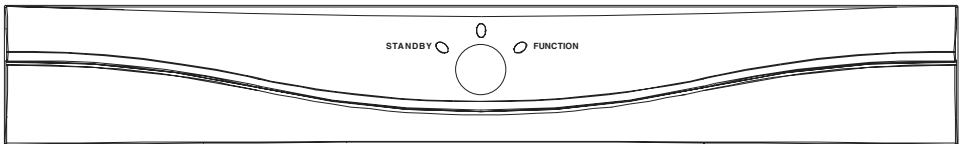
Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht stromlos. Um es vollständig stromlos zu machen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Vorsicht
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen ungeeigneten Typ ersetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch eine baugleiche Batterie oder einen äquivalenten Typ.**

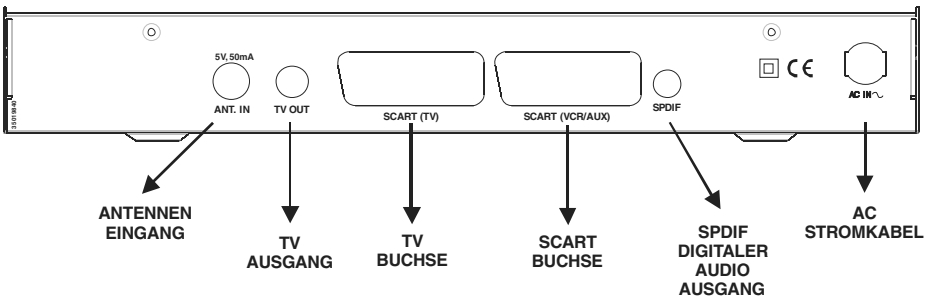


	WARNHINWEIS	
NICHT ÖFFNEN - STROMSCHLAGGEFAHR		
	<i>Das Symbol des Blitzes mit der Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannungen in dem Gerätegehäuse warnen, die ausreichend groß sein kann, dass sie für Personen eine Gefahr durch elektrischen Schlag darstellt.</i>	
	<i>Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.</i>	

ANSICHT DER VORDERSEITE



ANSICHT DER RÜCKSEITE



3. VORBEREITUNG

3.1. FERNBEDIENUNG

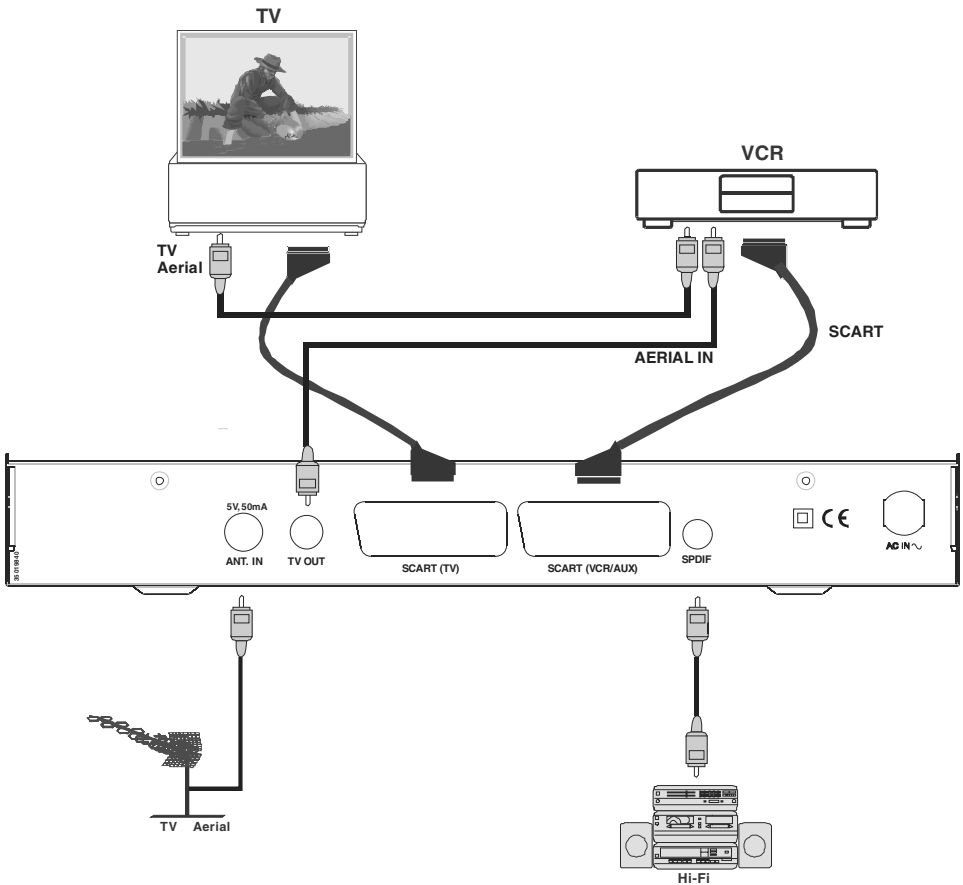
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung. Legen Sie die 1,5 V Batterien (R03/AAA) entsprechend der Polarität (+/-) in das Batteriefach ein, und schließen Sie die Abdeckung wieder. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie immer auf die Vorderseite des Receivers. Falls die Fernbedienung nicht funktioniert oder die gewählte Funktion nicht reagiert, sind die Batterien vermutlich leer. Wechseln Sie sie in diesem Fall aus. Verwenden Sie nur Batterien, die nicht auslaufen können. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen.

3.2. ANSCHLÜSSE

3.2.1. VERBINDUNG MIT DEM FERNSEHER

Verbinden Sie den RGB- oder CVBS-Ausgang des Decoders mit der Scart-Buchse an der Rückseite des Fernsehers. Verwenden Sie hierzu ein Scart-Kabel. Wenn die Scart-Buchse Ihres Fernsehers über einen RGB-Eingang verfügt, stellen Sie im Einrichtungsmenü Ihres Decoders den Modus RGB ein. Dies ermöglicht eine besonders gute Empfangsqualität.

3.2.2. VERBINDUNG MIT EINEM VIDEORECORDER



1) Verbinden Sie das eine Ende des Scart-Kabels mit der TV-Scart-Buchse des Decoders und das andere Ende mit der Scart-Buchse Ihres Fernsehers.

2) Verbinden Sie das eine Ende des Scart-Kabels mit der VCR-Scart-Buchse des Decoders und das andere Ende mit der Scart-Buchse Ihres Videorecorders.

- Wenn sich der Receiver im Standby-Modus befindet und die angeschlossenen Geräte eingeschaltet werden, wird das Signal an den Fernseher weitergeleitet.

- Wenn der Receiver eingeschaltet ist und die angeschlossenen Geräte eingeschaltet werden, wird sowohl das direkte als auch das vom Receiver aufbereitete Signal an den Fernseher weitergeleitet.

3.2.3. INBETRIEBNAHME

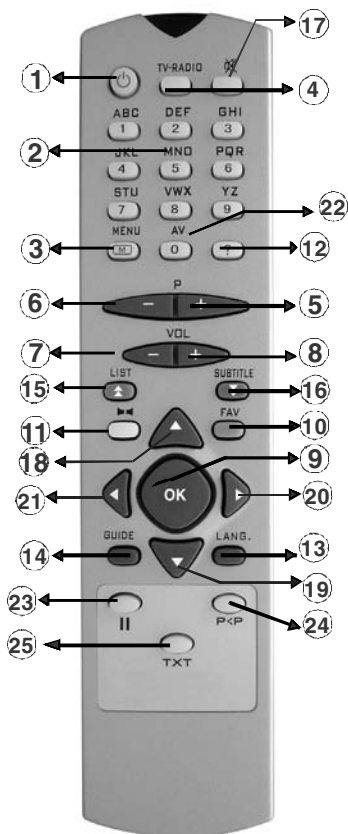
Stellen Sie alle Kabelverbindungen her. Nachdem Sie das Netzkabel angeschlossen haben, leuchtet eine rote Anzeige an der Vorderseite (Standby-Modus). Bei der ersten Inbetriebnahme des Decoders dauert es ca. 7 Sekunden, bis der Receiver aktiviert wird. Anschließend können Sie den Decoder durch Drücken der Taste **Standby** auf der Fernbedienung einschalten. Die rote Anzeige an der Vorderseite des Receivers wechselt zu grün (eingeschaltet).

3.2.4. ANSCHLÜSSE

- TV SCART
- VCR SCART
- Zwei IEC-Normanschlüsse für die Antenne. Am Ausgang TV OUT liegen sowohl das analoge Antennensignal als auch das decodierte digitale Signal an.
- Digitaler SPDIF Audio-Ausgang.

4. FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

4.1. ANSICHT DER FERNBEDIENUNG



1. STANDBY EIN/AUS
2. ZAHLEN-UND BUCHSTABENTASTEN
3. MENU
4. TV/RADIO
5. PROGRAMM AUFWÄRTS (P+)
6. PROGRAMM ABWÄRTS (P-)
7. LAUTSTÄRKE VERRINGERN (V-)
8. LAUTSTÄRKE ERHÖHEN (V+)
9. OK
10. FAVORITENPROGRAMM (BLAUE TASTE)
11. AUDIOMODUS-AUSWAHL (GELBE TASTE)
12. INFO/HILFE (?)
13. SPRACHAUSWAHL (LANG.)
14. GUIDE (ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER, EPG)
15. PROGRAMMLISTE/VORBLÄTTERN (ROTE TASTE)
16. UNTERTITEL/NACHBLÄTTERN (GRÜNE TASTE)
17. LAUT AUS
18. KURSOR AUFWÄRTS
19. KURSOR ABWÄRTS
20. KURSOR RECHTS
21. KURSOR LINKS
22. AV
23. PAUSE
24. P < P)
25. TELETEXT

4.2. STANDBY EIN/AUS-TASTE

Sobald Sie die Kabelverbindung hergestellt haben, schaltet sich der Receiver ein und stellt automatisch das zuletzt gesehene / gehörte Programm ein. Drücken Sie die „STANDBY EIN/AUS-TASTE“, um in den Standby-Modus zu wechseln.

4.3. MENU

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste MENU, um ins Hauptmenü zu gelangen oder die Menüs zu verlassen (Programmtabelle, Programmliste, Elektronischer Programmführer...). Verwenden Sie die Pfeiltasten („▲/▼/◀/▶“), um in den Menüs vor und zurück zu blättern und um in die Untermenüs zu gelangen. Um in das gewählte Untermenü zu gelangen, drücken Sie die Taste OK auf der Fernbedienung.

4.4. TV / RADIO-TASTE

Durch Drücken der Taste TV/RADIO können Sie zwischen Fernseh- und Radioempfang umschalten. Nach der Änderung stellt der Receiver das zuletzt gesehene / gehörte Programm ein. Beim Radioempfang erscheint bei eingeschaltetem Display die Programmnummer. In der Programm- und Kanalanzeige erscheint ein TV- oder Radio-Symbol.

4.5. PROGRAMM AUFWÄRTS / ABWÄRTS

Drücken Sie "P+ / P-" auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite des Receivers, um im aktuellen Modus das nächste oder vorherige Programm einzuschalten. Sollte das gewählte Programm gesperrt sein, geben Sie ein gültiges Passwort ein. Ist das eingegebene Passwort ungültig (es erscheint eine Warnmeldung), kann das gewünschte Programm nicht eingestellt werden. Sie können durch Drücken der Tasten P- and P+ zum vorherigen oder nächsten Programm umschalten. In der Programmtabelle können Sie durch Drücken der Tasten „▲/▼“ den vorherigen / nächsten Kanal wählen.

4.6. LAUTSTÄRKE ERHÖHEN / VERRINGERN

Wenn Sie die Tasten „V+ / V-“ auf der Fernbedienung drücken, erscheint eine Lautstärkeskala, die die aktuelle Lautstärke anzeigt. Durch Drücken der Tasten V+ oder V- wird die Lautstärke erhöht bzw. verringert.

4.7. PFEIL AUF / AB

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um durch die Menüoptionen zu blättern. Drücken Sie die Taste „▲“, um aufwärts zu blättern. Um abwärts zu blättern, drücken Sie die Taste „▼“.

4.8. PFEIL RECHTS / LINKS

Drücken Sie die Tasten „◀ / ▶“, um durch die Menüoptionen zu blättern. Blättern Sie nach links, oder öffnen Sie ein verfügbares Untermenü mit der Taste „▶“. Blättern Sie nach rechts, oder beenden Sie ein gewähltes Untermenü mit der Taste „◀“.

4.9. PROGRAMMLISTE / SEITE NACH OBEN (ROTE TASTE)

Drücken Sie die Taste LIST, um eine von 5 Favoritenlisten anzuzeigen. Wenn das zuletzt gesehene / gehörte Programm in einer Favoritenliste eingetragen ist, wird die entsprechende Liste angezeigt. Drücken Sie die rote Taste, um seitenweise die Programme in der Programmtabelle oder -liste anzuzeigen oder ausführliche Informationen zur Sendung im elektronischen Programmführer einzublenden. Blättern Sie mit dieser Taste eine Seite zurück. Wenn der Favoriten-Modus nicht aktiv ist, öffnet sich durch drücken dieser Taste die Programmliste.

4.10. AUDIOMODUS-AUSWAHL (GELBE TASTE)

Drücken Sie die gelbe Taste (LRS), um in den Audiomodus zu wechseln. Standardmäßig ist Stereo eingestellt. Drücken Sie diese Taste, um den Audiomodus zu ändern oder die Wiedergabe nur über die linke oder rechte Audiospur zu hören. Bei Mono-Sound erfolgt die Wiedergabe über einen Kanal. Nachdem der Modus geändert wurde, erscheint eine entsprechende OSD-Anzeige, die nach einigen Sekunden wieder ausgeblendet wird. Die Einstellungen werden für das aktuelle Programm gespeichert.

4.11. INFO / HILFE (?)

Drücken Sie die Taste INFO (?), um das Informationsmenü anzuzeigen. Es werden Informationen zur laufenden Sendung angezeigt. Die Anzeige beinhaltet Informationen zu Programmnummer, Programmname, Programmeinstellung (TV oder Radio), Transpondername, Transponderfrequenz, gegebenenfalls Name der Favoritenliste, Audiomodus, Teletext und eine kurze Beschreibung der Sendung. Sie können sich mit der Taste INFO auch ein Hilfefenster anzeigen lassen, in dem die menübezogenen Funktionen der Fernbedienung beschrieben werden. Schließen Sie dieses Fenster durch erneutes Drücken der Taste INFO, um weitere Einstellungen vorzunehmen.

4.12. TASTE SPRACHAUWAHL / LANG. (MEHRSPRACHFUNKTION)

Drücken Sie die Taste LANG., um die Sprache einer laufenden Sendung zu ändern. Nachdem Sie die Taste gedrückt haben, erscheint ein Menü mit den verfügbaren Sprachen für TV und Radio. Wählen Sie mit den Tasten „▲/▼“ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie OK, um Ihre Wahl zu bestätigen. Sollte die gewählte Sprache die Dolby Digital-Ausgabe unterstützen, erscheint in der Anzeige „AC3“. Wenn das Programm keine Mehrsprachfunktion unterstützt, erscheint eine Warnmeldung. Mit dieser Taste können Sie nicht nur die Sprache auswählen, sondern sogar die Untertitelsprache.

4.13. TASTE GUIDE (ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER, 7 TAGE EPG)

Drücken Sie die Taste GUIDE, um den elektronischen Programmführer (EPG) anzuzeigen. Es werden die Informationen zum laufenden EPG-Eintrag angezeigt. Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um alle Informationen anzuzeigen (Beginn und Ende der laufenden und folgenden Sendung, Programmnummer, Programmname, Name der Sendung). Im Menü erscheint eine Zeitskala, die die laufende Sendung und die der folgenden zwei Stunden anzeigt. Jedes Programm verfügt über eine Erinnerungsfunktion (Reminder), um auf den Beginn der nächsten Sendung aufmerksam zu machen. Aktivieren Sie die Erinnerungsfunktion, indem Sie die entsprechende Sendung durch Drücken der Taste OK markieren. Bei Beginn der gewählten Sendung, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm. Bestätigen Sie diese Meldung, um zur gewählten Sendung umzuschalten (siehe hierzu den Abschnitt 5.7.1). Mit der GUIDE Taste kommen Sie zum now&next Menü. Durch drücken der BLAUEN Taste kommen Sie zum 7 Tage EPG. Die Erinnerungsfunktion ist nur für now&next benutzbar.

4.14. FAVORITENPROGRAMM (BLAUE TASTE)

Sie können jedes Programm als Favorit wählen. Markieren Sie hierzu im Menü „Programmtabelle“ das gewünschte Programm, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste FAV. Drücken Sie die Taste OK, um das Programm einer oder mehreren der 5 Favoritenlisten hinzuzufügen. Im Favoriten-Modus können Sie mit der Taste FAV in den Favoriten blättern. Sie können bis zu 100 Programme als Favoriten abspeichern. Drücken Sie die Taste FAV auf der Fernbedienung, wenn kein Menü aktiviert ist, um vom aktuellen Programm ins erste Favoritenprogramm umzuschalten. Wählen Sie mit den Tasten „P+/P-“ das gewünschte Programm aus der Favoritenliste, oder wählen Sie eine andere Favoritenliste durch erneutes Drücken der Taste FAV. Wenn keine Programme in den Favoritenlisten gespeichert sind, erscheint eine Warnmeldung auf dem Bildschirm. Sollte das Programm gesperrt sein, geben Sie das entsprechende Passwort ein. Sollte das eingegebene Passwort ungültig sein, kann das gewünschte Programm nicht eingestellt werden (in diesem Fall erscheint eine Warnmeldung). Drücken Sie die Tasten P- und P+, um zum vorherigen oder nächsten Favoritenprogramm umzuschalten. Drücken Sie erneut die Taste FAV, um zur nächsten Favoritenliste zu wechseln. Drücken Sie erneut die Taste FAV, um den Favoriten-Modus zu verlassen.

4.15. MUTE-TASTE (STUMMSCHALTEN)

Drücken Sie die Taste MUTE, um das Mute-Symbol einzublenden. Drücken Sie die Taste MUTE erneut, oder drücken Sie die Tasten „V+ / V-“, um das Symbol wieder auszublenden. Das Mute-Symbol erscheint nicht, wenn ein Menü eingeblendet ist.

4.16. SUBTITLE (UNTERTITEL) / SEITE NACH UNTEN (GRÜNE TASTE)

Drücken Sie die grüne Taste, um seitenweise die Programme in der Programmtabelle oder -liste anzuzeigen oder ausführliche Informationen zur Sendung im elektronischen Programmführer einzublenden. Blättern Sie mit dieser Taste eine Seite weiter.

4.17. VORIGER KANAL (P<P)

Durch drücken der P<P Taste, erscheint das zuletzt angesehene Kanal.

4.18. PAUSE (II)

Durch Drücken der PAUSE Taste lässt sich das Bild einfrieren. Um wieder fortzufahren, drücken Sie nochmals die PAUSE Taste.

4.19. TELETEXT (TXT)

Sie können die Teletextfunktion mit Hilfe der Fernbedienung oder auch direkt am Gerät benutzen. Durch drücken der TXT Taste, wird die Teletextfunktion eingeschaltet. Im TXT Menü können Sie die Tasten ROT, GRÜN, GELB und BLAU benutzen. Alle haben verschiedene Funktionen. Um den Teletext zu verlassen, drücken Sie die MENÜ Taste.

Bevor Sie den Teletext öffnen, vergewissern Sie sich, dass der Untertitelpfang deaktiviert ist.

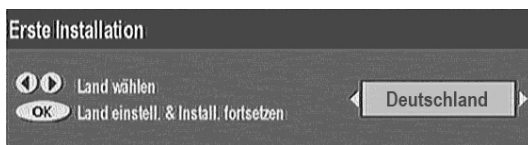
5. MENÜFÜHRUNG

5.1. ERSTE INSTALLATION

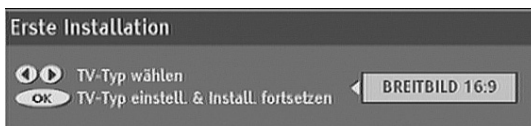
Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten und noch keine Kanäle gespeichert sind, erscheint das Menü „Erste Installation“ (First Time Installation) auf dem Bildschirm. Wählen Sie im ersten Fenster die Menüsprache.



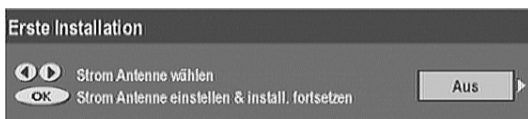
Wählen Sie anschließend Ihr Land aus.



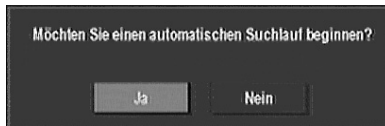
Nachdem Sie das Land gewählt haben, geben Sie den TV-Typ an.



Stellen Sie danach die Strom Antenne ein;



Nachdem Sie die Taste OK gedrückt haben, erscheint die Meldung „Möchten Sie einen automatischen Suchlauf...“ auf dem Bildschirm. Starten Sie den automatischen Suchlauf durch Drücken der Taste „Ja“. Alle gefundenen Sender werden automatisch gespeichert.



5.2. HAUPTMENÜ

Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü zu öffnen. Das Hauptmenü beinhaltet:

- 1.) Kanalliste
- 2.) Installation
- 3.) Einstellungen
- 4.) Timer



5.3. KANALLISTE

Folgende Optionen stehen in diesem Menü zur Verfügung:

1. Gesamte Kanalliste durchblättern
2. Kanäle sortieren
3. Kanäle löschen
4. Kanäle umbenennen
5. Kanäle sperren
6. Favoritenlisten erstellen

Verwalten Sie die Kanäle in der Kanaltabelle.



5.3.1. GESAMTE KANALLISTE DURCHBLÄTTERN

Drücken Sie in der Kanaltabelle die Tasten „▲/▼“, um zum vorherigen oder nächsten Kanal zu blättern. Drücken Sie die Tasten LIST (Rote Taste)/SUBTITLE (Grüne Taste), um seitenweise auf und ab zu blättern. Markieren Sie den gewünschten Kanal, indem Sie die Tasten LIST (Rote Taste)/ SUBTITLE (Grüne Taste) drücken. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste OK. Name und Nummer des gewählten Kanals werden oben rechts am Bildschirm angezeigt. Sollte der gewählte Kanal Passwortgeschützt sein, erscheint eine Warnmeldung. Geben Sie ein gültiges Passwort ein, um den Kanal freizugeben. Anderenfalls drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um einen anderen Kanal zu wählen. Die Bildlaufleiste in der Mitte des Bildschirms zeigt die Position des Kanals innerhalb der Liste an.

5.3.2. KANÄLE SORTIEREN

Sie können die Liste durch Verschieben der einzelnen Programme neu sortieren. Wählen Sie mit den Tasten „◀/▶“ die Option „Sortieren“, und drücken Sie OK. Das gewählte Programm wird rot hervorgehoben. Verwenden Sie die Tasten „▲/▼“, um das Programm mit dem vorherigen oder nächsten auszutauschen. Drücken Sie OK, um Ihre Einstellungen zu speichern und den Modus zu verlassen.

5.3.3. KANÄLE LÖSCHEN

Wählen Sie mit den Tasten „▲/▼“/ROT/GRÜN einen Kanal, den Sie löschen möchten. Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“, um die Option „Löschen“ zu wählen, und drücken Sie anschließend OK. Auf dem Bildschirm erscheint die Aufforderung, den Löschvorgang zu bestätigen. Drücken Sie OK, um den Kanal zu löschen. Wählen Sie „Nein“, um den Vorgang abzubrechen.

5.3.4. KANALNAMEN BEARBEITEN

Markieren Sie einen Kanal, den Sie umbenennen möchten, wählen Sie die Option „NameBearb“, und drücken Sie OK. Anschließend erscheint der Name oben links im Menü. Der erste Buchstabe ist hervorgehoben. Gehen Sie mit den Tasten „◀/▶“ zum vorherigen/nächsten Buchstaben. Ändern Sie den markierten Buchstaben durch Drücken der Tasten „▲/▼“. Ändern Sie z. B. den Buchstaben ‚b‘ mit der Taste AB in ‚a‘ oder in ‚c‘ mit der Taste AUF. Drücken Sie die Tasten ‚0...9‘, um den markierten Buchstaben mit den über der Taste abgebildeten Buchstaben zu ersetzen. Drücken Sie OK, um Ihre Eingabe zu bestätigen oder MENU, um den Vorgang abzubrechen.

5.3.5. KANÄLE SPERREN

Sie können durch Vergabe eines Passwortes eine Kindersicherung einrichten. Um einen Kanal zu sperren, müssen Sie ein Passwort eingeben (das werksmäßig vorgegebene Passwort „0000“ können Sie im Einrichtungsmenü ändern). Markieren Sie den Kanal, den Sie sperren möchten, und wählen Sie die Option „Sperr“. Nachdem Sie die Taste OK gedrückt haben, erscheint ein Dialogfenster. Geben Sie ein Passwort ein, und drücken Sie OK. Vor dem gewählten Kanal erscheint das Sperrsymbol. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Sperre aufzuheben.

5.3.6. FAVORITEN ERSTELLEN

Mithilfe von Favoritenlisten können Sie Programme flexibel gruppieren. Es stehen Ihnen fünf Favoritenlisten zur Verfügung (List1, List2, List3, List4 und List5). Im Menü „Programmtabelle“ können Sie Programme nur von einer bestimmten Favoritenliste hinzufügen oder löschen. Sortieren Sie die Programme einer Favoritenliste im Menü Kanalliste.

Wählen Sie mit den Tasten „◀/▶“ die Option „Favoriten“, um in das entsprechende Untermenü zu gelangen und in der Favoritenliste Programme hinzuzufügen oder zu löschen. Wählen Sie mit den Tasten „▲/▼“ ein Programm aus der Favoritenliste, das Sie hinzufügen oder löschen möchten. Wählen Sie mit den Tasten „◀/▶“ den Namen der Favoritenliste, in die Sie das Programm einfügen möchten, und drücken Sie **OK**. Das Favoritenprogramm-Symbol wird neben dem gewählten Programm angezeigt oder ausgeblendet. Drücken Sie die Taste MENU, um Ihre Einstellungen zu speichern.

5.4. INSTALLATION

Das Installationsmenü dient hauptsächlich der Erstellung einer Kanaltabelle. Folgende Optionen stehen Ihnen in diesem Menü zur Verfügung:

1. Automatischer Suchlauf
2. Manueller Suchlauf
3. Erste Installation

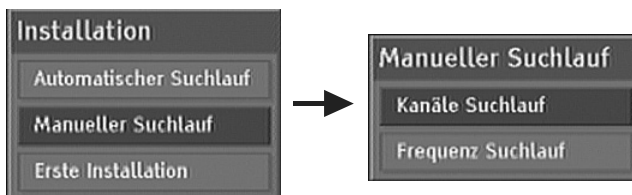


5.4.1. AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Wählen Sie die Option „Automatischer Suchlauf“ und anschließend OK. Alle gefundenen Sender werden automatisch in der Kanaltabelle abgespeichert. Die gefundenen Sender werden entsprechend Ihrer Kanalnummer sortiert.

5.4.2. MANUELLER SUCHLAUF

Beim manuellen Suchlauf geben Sie die Kanalnummer ein, um einen bestimmten Sender einzustellen. Sowohl im manuellen als auch im automatischen Suchlauf werden die Kanäle jeweils nur einmal abgespeichert, um eine Doppelung zu vermeiden. Drücken Sie im Installationsmenü OK, um das Fenster für den manuellen Suchlauf anzuzeigen:



5.4.2.1. KANÄLE SUCHLAUF

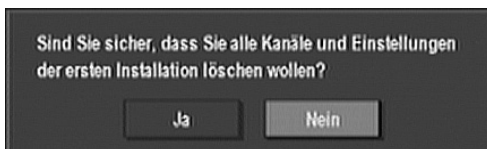
Die Suche erfolgt nach Kanälen. Geben Sie die Kanalnummer mit Hilfe der Zifferntasten ein, und drücken Sie OK.

5.4.2.2. FREQUENZ SUCHLAUF

Die Sender werden entsprechend Ihrer Frequenz gesucht. Geben Sie die Frequenznummer mit Hilfe der Zifferntasten ein, und drücken Sie OK, um die Suche zu beginnen.

5.4.3. ERSTE INSTALLATION

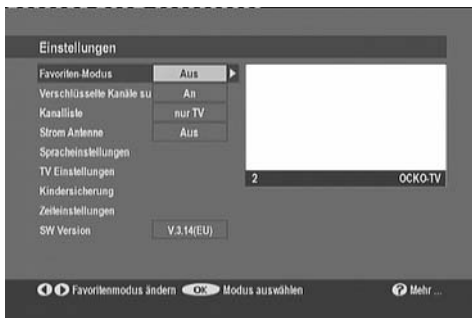
Hier können Sie die werksmäßigen Standardeinstellungen wiederherstellen. Markieren Sie die Option „Erste Installation“, und drücken Sie OK. Bestätigen Sie das Löschen aller gespeicherten Einstellungen. Wählen Sie „JA“, und drücken Sie OK, um alle Einstellungen zu löschen. Nachdem die Standardeinstellungen geladen sind, wird das Menü Erste Installation eingeblendet (siehe Abschnitt 5.1)



5.5. EINSTELLUNGEN

Nehmen Sie hier die Einstellungen Ihres Decoders vor. Wählen Sie im Hauptmenü „Einstellungen“, und drücken Sie OK, um das Menü zu öffnen. Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu verlassen. Das Einstellungsmenü beinhaltet folgende Optionen:

Favoriten Modus, Verschlüsselte Kanäle Suchen, Kanalliste, Stromantenne, Spracheinstellungen, TV Einstellungen, Kindersicherung, Zeiteinstellungen, SW Version.



5.5.1. FAVORITEN-MODUS

Drücken Sie die Tasten „ \uparrow / \downarrow “, um die Option „Favoriten-Modus“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „ \leftarrow / \rightarrow “, um im Favoriten-Modus zu blättern. Wählen Sie die Option „Aus“, um den Favoriten-Modus zu deaktivieren, oder wählen Sie zwischen den Listen List 1, List 2, List 3, List 4, und List 5.

5.5.2. VERSCHLÜSSELTE KANÄLE SUCHEN

Drücken Sie die Tasten „ \uparrow / \downarrow “, um die Option „Verschlüsselte Kanäle Suchen“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „ \leftarrow / \rightarrow “, um die Suche der verschlüsselten Kanäle ein oder auszuschalten.

5.5.3. KANALLISTE

Drücken Sie die Tasten „ \uparrow / \downarrow “, um die Option „Kanalliste“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „ \leftarrow / \rightarrow “, um in der Kanalliste zu blättern. Wählen Sie „Nur TV“, um nur die TV-Kanäle in der Liste anzuzeigen. Wählen Sie „Nur Radio“, um nur die Radiosender in der Liste anzuzeigen.

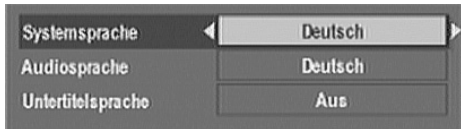
5.5.4. STROM ANTENNE

Benutzen Sie „ \uparrow / \downarrow “ Tasten um zur Antennen Power Versorgung Einstellung zu kommen. Die Einstellung wird OFF wie angenommen sein. Wenn Sie den Empfänger zu einer aktiven Antenne anschliessen möchten, die die empfangene Signale verstärkt, dann müssen Sie die Antennen Power Versorgung Einstellung zur ON wechseln. Der DVB-T Empfänger kann 30mA (5V aktive Antennen-Ausgabe) versorgen. Benutzen Sie bitte keine passive Antenne (schliessen Sie ANT IN Anschliesser nicht kurz), wenn Antennen Power Versorgung zur ON eingestellt ist.



5.5.5. SPRACHEINSTELLUNGEN

Sie können über die Fernbedienung folgende Sprachen wählen: Englisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch, Türkisch, Polnisch, Schwedisch, Französisch, Tschechisch, Dänisch, Griechisch, Rumänisch. Um dies zu machen, wählen Sie die Option Spracheneinstellungen und drücken Sie die Taste OK.



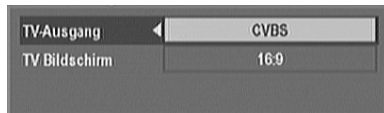
In dem folgenden Menü, wählen Sie zwischen Systemsprache, Audiosprache und Untertitelsprache, indem Sie die „▲ / ▼“ Tasten benutzen. Durch drücken der „◀ / ▶“ Tasten, können Sie die jeweiligen Optionen auswählen. Nachdem Sie das Einstellungs Menü verlassen haben, werden die Änderungen automatisch gespeichert. Wenn Sie einen neuen Kanal hinzufügen, wird Dieser, mit den derweiligen Audio, und Untertitelsprache gespeichert. Das heisst, das dieser Kanal, mit der Audio und Untertitelsprache, die vom Sender zur Verfügung gestellt werden, gesendet wird.

5.5.6. TV EINSTELLUNGEN

Verwenden Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „TV Einstellungen“ zu wählen, und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

Das Menü beinhaltet folgende Optionen:

- TV-Ausgang
- TV-Bildschirm



5.5.6.i. TV-AUSGANG

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „TV-Ausgang“ zu wählen. Die Änderungen werden beim Verlassen des Menüs automatisch gespeichert. Sie können zwischen den Modi RGB und CVBS wählen. Eine bessere Bildqualität erhalten Sie, wenn Sie den RGB-Modus einstellen.

5.5.6.ii. TV-BILDSCHIRM

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „TV-Bildschirm“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „◀ / ▶“, um im Menü TV-Bildschirm zu blättern. Wählen Sie das Format 4:3 oder 16:9 (Breitbild), entsprechend dem angeschlossenen Fernseher. Standardmäßig ist das Format „Letterbox“ eingestellt.

5.5.7. KINDERSICHERUNG

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „Kindersicherung“ zu wählen. Drücken Sie OK, um das Menü „Kindersicherung“ zu öffnen. Ein Passwort-Dialogfeld erscheint. Das werksmäßig vorgegebene Standardpasswort lautet „0000“. Geben Sie das Passwort ein. Wenn Sie ein ungültiges Passwort eingeben, erscheint das Dialogfeld erneut. Nach Eingabe des korrekten Passwortes erscheint das Menü zur Einstellung der Kindersicherung. In diesem Menü können Sie Einträge im Hauptmenü sperren/entsperren oder den Zugriff auf das Einstellungs Menü einschränken. Wenn die Menüsperre aufgehoben ist, ist das Menüsystem frei zugänglich. Sie können das Passwort jederzeit ändern.



5.5.7.i. Alterssperre

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „Alterssperre“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um im Modus Alterssperre zu blättern. Wenn die Alterssperre eingeschaltet ist, werden Programme automatisch gesperrt, sobald die entsprechende Sicherheitsstufe erreicht ist.

5.5.7.ii. Menü Sperren

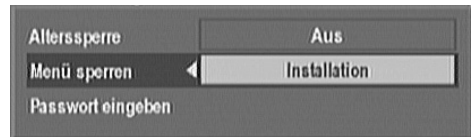
Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „Menü sperren“ zu wählen. Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um durch die Optionen unter „Menü sperren“ zu blättern.

AUS: Alle Menüs sind zugänglich.

HAUPTMENÜ: Sie können das Hauptmenü nur durch Eingabe eines Passwortes öffnen.

Sie können keine Kanäle hinzufügen, löschen oder umbenennen und keine Timer einstellen.

INSTALLATION: Das Installationsmenü ist gesperrt.



Sie können keine Kanäle hinzufügen.

Beim Verlassen des Einstellungsmenus werden alle Änderungen automatisch gespeichert.

5.5.7.iii. Passwort eingeben

Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „Passwort eingeben“ zu wählen. Drücken Sie die Taste OK, um ein neues Passwort zu vergeben. Ein Dialogfeld zur Eingabe des Passwortes erscheint. Verwenden Sie die Zifferntasten, um ein neues Passwort einzugeben. Geben Sie zur Bestätigung das neue Passwort erneut ein. Das Passwort wird geändert, sofern das Passwort vierstellig, und die erneute Eingabe des Passwortes korrekt ist. Beim Verlassen des Kindersicherungsmenus wird das neue Passwort automatisch aktiviert.

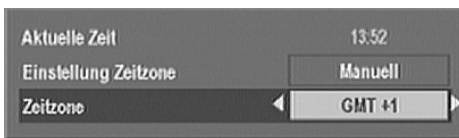


5.5.8. ZEITEINSTELLUNGEN

Benutzen Sie die Tasten „▲/▼“, um die Option „Zeiteinstellungen“ zu wählen, dann drücken Sie die OK Taste, um in das Menü einzudringen.



Wenn Sie in der Einstellung Zeitzone Option, Auto wählen, wird automatisch die Zeitzone Ihres Landes eingestellt. Wenn Sie die Option Manuell wählen, können Sie die Zeitzone selbstständig ändern.



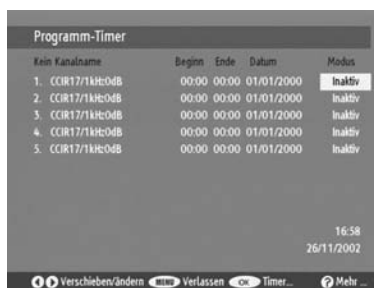
5.5.9. SW VERSION

Es wird die Softwareversion des Receivers angezeigt.

5.6. PROGRAMM-TIMER

Über das Hauptmenü gelangen Sie in das Menü „Programm-Timer“. Für jeden der fünf Timer werden fünf Zeilen mit Informationen angezeigt (Timernummer, Kanalname, Beginn, Ende, Datum und Modus). Sie haben zwei Möglichkeiten, einen Timer einzurichten. Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“, um den Modus „Inaktiv“ in „Aktiv“ zu ändern, wenn bereits eine gültige Start- und Endzeit, sowie ein gültiges Datum eingegeben sind. Drücken Sie die Taste OK, wenn der gewünschte Timer in der Liste markiert ist, um einen eingestellten Wert zu ändern. Geben Sie die Timerdaten in das Fenster ein, das im unteren Teil des Bildschirms erscheint.

Geben Sie folgende Timerdaten ein:



Typ: Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um den Programmtyp zu wählen (z. B. TV oder Radio).

Name: Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um den Programmnamen aus der TV- oder Radioliste zu wählen.

Start: Drücken Sie die Tasten „0,1,2...9“, um die Startzeit einzugeben.

Ende: Drücken Sie die Tasten „0,1,2...9“, um die Endzeit einzugeben.

Datum: Drücken Sie die Tasten „0,1,2...9“, um das Datum einzugeben.

Modus: Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um den Modus „Einmalig“, „Täglich“ oder „Wöchentlich“ zu wählen.



Drücken Sie die Zifferntasten, um Daten in die Felder Start, Ende und Datum einzugeben. Zur Orientierung sind die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum oben rechts abgebildet.

Drücken Sie die Taste „OK“, um die Einstellungen zu speichern und zur Timerübersicht zurückzukehren. Drücken Sie die Taste „Menu“, um den Vorgang abzubrechen. Deaktivieren Sie einen eingestellten Timer, indem Sie in der Timerübersicht den Modus „Inaktiv“ einstellen. Ist die eingestellte Startzeit eines Timers erreicht, wird der gespeicherte Kanal eingeschaltet. Ist die eingegebene Endzeit erreicht, wechselt der Decoder in den Standby-Modus. Sie können diese Funktion auch als Ausschalttimer verwenden.

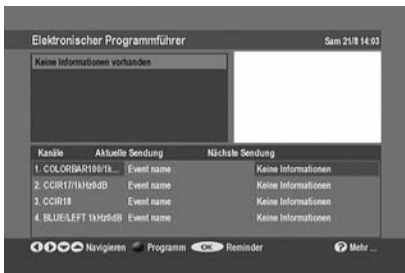
5.7. KEIN MENÜ AKTIV

5.7.1. ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER (7 TAGE EPG)

Wenn kein Menü aktiv ist, drücken Sie die Taste GUIDE, um das EPG-Menü zu öffnen. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste MENU. Im EPG-Menü sind alle Kanäle aufgelistet. Der aktuelle Kanal ist hervorgehoben. Drücken Sie die Tasten „▲/▼“, um die Kanäle zu wechseln. Sie können auch die Tasten ROT/GRÜN verwenden, um seitenweise durch die Kanäle zu blättern. Einige Kanäle senden Informationen bezüglich laufender und folgender Sendungen. Die Informationen zu den Sendungen werden automatisch aktualisiert. Im EPG-Menü werden nur die Informationen angezeigt, die vor dem Öffnen des Menüs aktualisiert wurden. Wenn keine Sendeeinformation verfügbar ist, erscheint die Nachricht „Keine Information“ neben dem Kanalnamen.



Im EPG-Menü sind zwei Spalten abgebildet (laufende Sendung und folgende Sendung). Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um eine der Spalten zu markieren. Wenn Sie das EPG-Menü zum ersten Mal öffnen, ist die Spalte mit den laufenden Sendungen standardmäßig markiert. Drücken Sie im EPG-Menü die Taste INFO, um ausführliche Hilfeinformationen einzublenden.



Wenn die Spalte mit den laufenden Sendungen aktiviert wurde, drücken Sie die Taste OK, um zum markierten Kanal umzuschalten. In diesem Fall erscheinen oben links auf dem Bildschirm eine kurze und eine ausführliche Sendeeinformation, sowie Start- und Endzeit der laufenden Sendung. Sollte der Text der ausführlichen Sendeeinformation nicht in das dunkelblaue Rechteck oben links in der Anzeige passen, drücken Sie die Tasten ROT/GRÜN, um zwischen den Kanälen vor- und zurück zu blättern.

In diesem Fall erscheinen oben links auf dem Bildschirm eine kurze und eine ausführliche Sendeeinformation, sowie Start- und Endzeit der folgenden Sendung.

Sollte der Text der ausführlichen Sendeeinformation nicht in das dunkelblaue Rechteck oben links in der Anzeige passen, drücken Sie die Tasten ROT/GRÜN, um im Text vor- und zurück zu blättern.

Aktivieren Sie die Erinnerungsfunktion, um an den Beginn einer Sendung erinnert zu werden, während ein anderer Kanal eingeschaltet ist. Nachdem Sie ein Programm in der Spalte für die folgenden Sendungen markiert haben, drücken Sie die Taste OK. Ein Erinnerungssymbol (Uhr) erscheint neben dem Programmnamen. Wenn Sie die Erinnerungsfunktion aktiviert haben, werden Sie automatisch an den Beginn der Sendung erinnert.

Das EPG Menü beinhaltet Informationen für eine Woche. Mit den “▲/▼” Tasten können Sie zwischen den Kanälen umschalten. Wenn Sie in der Kanalliste, die “▶” Taste drücken, kommen Sie zur Programmliste. Wenn mehrere Programme in der Liste vorhanden sind, können Sie zwischen Diesen, mit den “▲/▼” Tasten navigieren. Mit den ROTEN und GRÜNEN Tasten können Sie jeweils zwischen zwei Stunden wählen. Mit der GELBEN und FAV (BLAUE TASTE) Taste, kommen Sie zu den Informationen der früheren oder späteren Tagen.

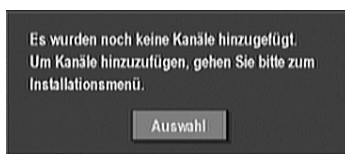
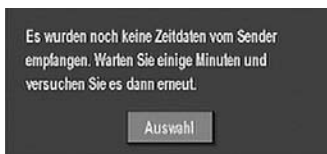


5.7.2. MELDUNGEN

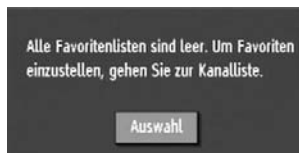
Wenn der Decoder kein Signal empfängt (wenn z. B. das Antennenkabel nicht angeschlossen ist), erscheint die Nachricht „KEIN SIGNAL“ auf dem Bildschirm.



Wenn kein Kanal gespeichert ist, können Sie die Menüs Programm-Timer und Kanaltabelle nicht öffnen. Sie können auch die Kanäle nicht durchblättern. Wenn Sie versuchen, diese Menüs zu öffnen, oder die Kanäle zu durchblättern, erscheint die Nachricht „Es wurden noch keine Kanäle hinzugefügt...“ auf dem Bildschirm.



Wenn der Favoriten-Modus eingeschaltet ist, drücken Sie die rote Taste, um die Programme der Favoritenliste anzuzeigen. Der Name der eingblendeten Liste erscheint oben links im Menü. Wenn kein Menü aktiv ist, verwenden Sie die blaue Taste (FAV), um zwischen den Favoritenlisten umzuschalten. Wenn die Favoritenliste leer ist, erscheint eine Warnmeldung.



5.7.3. KANÄLE DURCHBLÄTTERN

Tasten „P+/P-“: Drücken Sie die Tasten „P+/P-“, um in der Liste zum nächsten oder vorherigen Kanal zu springen.

Zifferntasten: Wenn Sie eine der Zifferntasten drücken, erscheint ein Dialogfeld oben links auf dem Bildschirm. Geben Sie die Ziffern in das Feld ein. Sollten Sie länger als 2 Sekunden keine Eingabe vornehmen, schaltet der Decoder auf den eingegebenen Kanal um.

Wenn Sie eine Ziffer eingeben, die größer ist als die maximale Anzahl der Kanäle, schaltet der Decoder automatisch auf den letzten Kanal um. Bei jedem Umschalten erscheint ein Informationsfenster im unteren Teil des Bildschirms. Oben rechts erscheint ein kleiner Balken, der die aktuelle Signalqualität anzeigt.

- Die Anzeige enthält folgende Informationen:
- Name, Beginn und Ende der laufenden und der folgenden Sendung
 - Programmmodus (TV/Radio)
 - Multiplex-Nummer
 - Kanalnummer
 - Kanalname
 - Ein Favoritensymbol (sofern der Kanal als Favorit gespeichert ist; anderenfalls bleibt das Feld leer)



Wenn Sie auf einen gesperrten Kanal umschalten, erscheint ein Fenster zur Eingabe des Passwortes (siehe Bild). Geben Sie ein gültiges Passwort ein, um den Kanal freizugeben. Um den Kanal zu überspringen, drücken Sie die Tasten „P+/P-“.



5.7.4. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie die Tasten „V+ / V-“, um die Lautstärkeskala mit der aktuellen Lautstärke anzuzeigen. Halten Sie die Taste „V+“ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen. Halten Sie die Taste „V-“ gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.



Drücken Sie die Taste MUTE, um das Mute-Symbol einzublenden. Drücken Sie die Taste MUTE erneut, um das Symbol wieder auszublenden. Das Mute-Symbol erscheint nicht, wenn ein Menü eingeblendet ist.



5.7.5. FAVORITEN-MODUS (BLAUE TASTE)

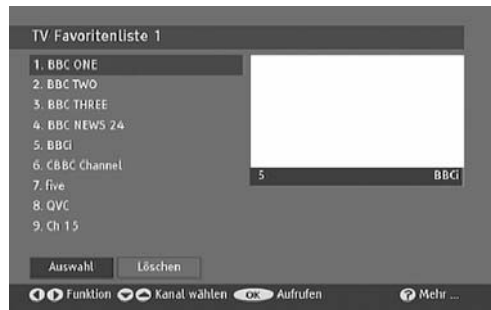
Wenn kein Menü aktiv ist, verwenden Sie die blaue Taste (FAV), um zwischen den Favoritenlisten umzuschalten.

5.7.6. LISTEN-MENÜ (ROTE TASTE)

Verwalten Sie im Listen-Menü die Favoritenlisten. Folgende Optionen stehen in diesem Menü zur Verfügung:

1. Aktuelle Programmlisten in eine ausgewählte Favoritenliste verschieben.
2. Einen Kanal aus einer gewählten Favoritenliste entfernen.

Drücken Sie im Listen-Modus die rote Taste, um die Programme der Favoritenliste anzuzeigen. Der Name der eingeblendeten Liste erscheint oben links im Menü. Wenn der Favoritenmodus nicht aktiv ist, erscheint die Programmliste, durch drücken dieser Taste.



6. FEHLER EINGRENZEN UND BEHEBEN

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Die Standby-LED leuchtet nicht.	Das Gerät ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
Kein Bild oder kein Ton	Kein Empfang, oder das Signal ist zu schwach.	Prüfen Sie die Antennen- und Scart-Verbindungen.
Die vorgenommenen Einstellungen in den Menüs werden nicht übernommen.	Sie haben das Gerät vom Stromnetz getrennt, ohne es in den Standby-Modus zu schalten.	Bevor Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, schalten Sie es in den Standby-Modus.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Der Decoder ist auf Standby geschaltet. Die Fernbedienung ist nicht auf das Gerät ausgerichtet. Die Batterien sind leer.	Drücken Sie die Standby-Taste. Prüfen Sie, ob Hindernisse den Sensor an der Vorderseite verdecken. Wechseln Sie die Batterien aus.
Sie haben alle Passwörter vergessen.		Suchen Sie im Menü „Manueller Suchlauf“ nach dem entsprechenden Multiplex und speichern Sie diesen. Dadurch ist die Kanalsicherung aufgehoben.
Benutzen Sie bitte keine passive Antenne (schließen Sie ANT IN Anschluss nicht kurz), wenn Antennen Power Versorgung AN ist.		
Nachdem Sie den Empfänger in den Bereitschaftsmodus versetzt haben, bitte warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.		

7. TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Netzspannung	:	220 – 240 V AC, 50-60 Hz
Eingangsfrequenz	:	170 MHz – 858 MHz
Stromverbrauch	:	8 W (max.)
Betriebstemperatur	:	5°C bis +45°C
Ausgang Aktivantenne	:	5 V
Lagertemperatur	:	-20°C bis +70°C
Luftfeuchtigkeit	:	25 bis 75 % relative Luftfeuchte
Abmessungen	:	307x210x46 mm
Gewicht	:	1,3 kg

DIGITALE EIGENSCHAFTEN

Übertragungsstandards: DVB-T, MPEG2

i. DEMODULATION

- COFDM mit 2K/8K FFT-Modus
- FEC für alle DVB-Modi

ii. Video

- Alle MPEG2 MP@ML-Formate mit Up-Conversion und Filterung nach CCIR601-Format
- RGB Analog-Ausgänge
- CVBS Analog-Ausgänge

iii. AUDIO

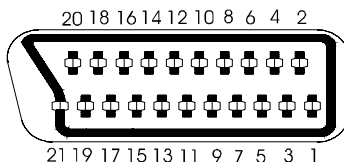
- Alle MPEG1 Layer 1 und 2
- Unterstützte Abtastfrequenzen: 32, 44,1 und 48 kHz

FERNBEDIENUNG

Reichweite	:	Maximal 10 m
Batterien	:	2 x 1,5 V (R-03/AAA)

TV SCART

Video-Ausgang	:	Kombiniertes Videosignal; 1 V _{ss} ±3dB/75 Ω
Audio-Ausgang	:	2 V _{rms} / Z = 10 k Ω
Umschalten der Funktionen: 12 V / 6 V für 4:3 / 16:9 / Z = 10 k Ω		



TV SCART-ANSCHLUSS

STIFT	SIGNAL	STIFT	SIGNAL
1	Audio-Ausgang Rechts	12	Senden
2	Audio-Eingang Rechts	13	Erde
3	Audio-Ausgang Links	14	Erde
4	Erde	15	Ausgang ROT
5	Erde	16	Ausgang für schnelles Abschalten
6	Audio-Eingang Links	17	Erde
7	Ausgang BLAU	18	Erde
8	Ausgang zum Umschalten der Funktionen	19	CVBS-Ausgang
9	Erde	20	CVBS-Eingang
10	Empfang	21	Erde
11	Ausgang GRÜN		

VCR SCART-ANSCHLUSS

STIFT	SIGNAL	STIFT	SIGNAL
1	Audio-Ausgang Rechts	12	Nicht angeschlossen
2	Audio-Eingang Rechts	13	Erde
3	Audio-Ausgang Links	14	Erde
4	Erde	15	Ausgang ROT
5	Erde	16	Fast blanking Eingang
6	Audio-Eingang Links	17	Erde
7	Ausgang BLAU	18	Erde
8	Eingang zum Umschalten der Funktionen	19	CVBS-Ausgang
9	Erde	20	CVBS-Eingang
10	Nicht angeschlossen	21	Erde
11	Ausgang GRÜN		

Hardwarekonfiguration

Hauptprozessor : Philips PNX8316
Flash-Speicher : 1 MB
SDRAM : 16 MB
Demodulator : Philips TDA 10046A

D

EIN HINWEIS ZUM RECYCLING

Die Verpackungsmaterialien dieses Gerätes sind recyclebar und können wieder verwendet werden. Entsorgen Sie bitte jegliche Materialien entsprechend der regionalen Umweltschutzgesetze.

Beachten Sie beim Entsorgen des Gerätes die örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Batterien sollten niemals weggeworfen oder verbrannt werden sondern immer entsprechend der regionalen Richtlinien für chemischen Abfall entsorgt werden.





DVB-T 1000

**Tuner
Numérique Terrestre**

MANUEL D'UTILISATION

SOMMAIRE

1. CARACTERISTIQUES GENERALES	2
2. PRECAUTIONS DE SECURITE	3
3. PREPARATION	4
3.1. TELECOMMANDE	4
3.2. RACCORDEMENTS	5
3.2.1. RACCORDEMENT A UN TELEVISEUR	5
3.2.2. RACCORDEMENT A UN MAGNETOSCOPE	5
3.2.3. MISE EN MARCHÉ	6
3.2.4. PERITELS	6
4. FONCTIONS DE TELECOMMANDE	7
4.1. DESCRIPTIF	7
4.2. TOUCHE POWER ON/STANDBY	8
4.3. TOUCHE MENU	8
4.4. TOUCHE TV/RADIO	8
4.5. TOUCHES DE SELECTION DE CHAINE HAUT/BAS	8
4.6. TOUCHES DE SELECTION DE VOLUME HAUT/BAS	8
4.7. TOUCHES DE CURSEUR HAUT/BAS	8
4.8. CURSEUR GAUCHE/DROITE	8
4.9. LISTE DES PROGRAMMES / HAUT DE PAGE (BOUTON ROUGE)	8
4.10. SELECTION DU MODE AUDIO (BOUTON JAUNE)	8
4.11. TOUCHE D'INFORMATION/D'AIDE (?)	8
4.12. LANGUE (SERVICES AUDIO MULTIPLE)	9
4.13. TOUCHE GUIDE	9
4.14. FAV (BLEU)	9
4.15. COUPURE DU SON	9
4.16. SOUS-TITRE / DEFILEMENT DE PAGE (BOUTON VERT)	9
4.17. PAUSE (II)	9
4.18. CHAINE PRECEDENTE (P < P)	9
4.19. TELETEXTE (TXT)	9
5. INTERFACE DU MENU	10
5.1. PREMIERE INSTALLATION	10
5.2. MENU PRINCIPAL	11
5.3. LISTE DES CHAINES	11
5.3.1. NAVIGATION DANS LA LISTE COMPLETE DES CHAINES	11
5.3.2. DEPLACEMENT DES CHAINES DANS LA LISTE (facultatif)	11
5.3.3. EFFACEMENT D'UNE CHAINE	11
5.3.4. CHANGEMENT DU NOM DES CHAINES	12
5.3.5. VERROUILLER UNE CHAINE	12
5.3.6. DEFINITION DE VOS PREFERENCES (favoris)	12
5.4. INSTALLATION	12
5.4.1. RECHERCHE AUTOMATIQUE	12
5.4.2. RECHERCHE MANUELLE	12
5.4.2.1. RECHERCHE CHAINES	13
5.4.2.2. RECHERCHE FREQUENCE	13
5.4.3. PREMIERE INSTALLATION	13
5.5. MENU DE CONFIGURATION	13
5.5.1. MODO FAVORIS	13
5.5.2. BALAYER CHAINE CHIFFREE	13
5.5.3. LISTE DE CHAINES	13
5.5.4. ALIMENTATION ANTENNE	13
5.5.5. DEFINITION DE LA LANGUE	14
5.5.6. REGLAGES TELEVISEUR	14
5.5.6.i. SORTIE VIDEO	14
5.5.6.ii. TYPE TV	14
5.5.7. CONTROLE PARENTAL	14
5.5.7.i. Verrouillage adulte	15
5.5.7.ii. Verrouillage menu	15
5.5.7.iii. Changer le mot de passe	15
5.5.8. DEFINITION DE L'HEURE	15
5.5.9. VERSION SW	16
5.6. TIMER	16
5.7. AUCUN MENU	17
5.7.1. GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES (7 JOURS EPG)	17
5.7.2. MESSAGES	18
5.7.3. NAVIGATION DANS LES CHAINES	18
5.7.4. CONTROLE DU VOLUME	19
5.7.5. MODE PREFERE - FAV (TOUCHE BLEU)	19
5.7.6. MENU DE LISTE (touche ROUGE)	19
6. GUIDE DE DEPANNAGE	20
7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES	21

1. CARACTERISTIQUES GENERALES

- Transparence au télétexte (VBI)
 - 200 Chaînes OSD en Anglais, Italien, Espagnol, Allemand, Turc, Polonais, Finnois, Français, Tchèque, Danois, Grec, Roumain.
 - Informations DVB : événement actuel/suivant (7 jours EPG)
 - Sortie péritel TV (avec prise en charge RVB et CVBS), sortie péritel magnétoscope
 - Sortie en boucle pour les programmes numériques par la fiche TV OUT.
 - Enregistrement de la dernière chaîne regardée
 - Recherche automatique de toutes les chaînes
 - 5 minuteries utilisables soit en mode enregistrement soit en mode endormissement
 - 3 modes de minuterie : quotidien, Hebdomadaire, unique
 - Fonction de rappel (minuterie TV) programmable par EPG
 - 5 Préférences
 - Options de contrôle parental à différents niveaux
 - Verrouillage de chaîne (Protection par mot de passe)
 - Verrouillage de menu / de configuration (protection par mot de passe)
- ❖ **RECEPTION**
 - Compatible DVB-T
 - Gamme de fréquence d'entrée : 170Mhz – 858 MHz
 - Niveau de signal d'entrée : min :-81 dBm - max : -35 dBm
 - Prise en charge des modes 2K et 8K
 - Indicateur du niveau et de la qualité du signal pour le réglage d'antenne
 - Options de recherche manuelle et automatique
 - ❖ **VIDEO et OSD**
 - Vidéo : MP @ ML, PAL, 4:3/16:9
 - Couleur OSD 8 bits, 720x576 pixels
 - Sortie décodeur et vidéo : PAL
 - ❖ **AUDIO**
 - Audio : Couches MPEG I et II. II support mono, stereo, stereo joint et mode de cahine dual. Entrée supportée.
 - Fréquences d'échantillonnage : 32, 44.1, 48 kHz
 - Support audio de plusieurs langues (jusqu'à 12)
 - Coupure du son et contrôle du volume
 - ❖ **RESSOURCES SYSTEME**
 - Unité centrale 32 bits CPU@120 MHz
 - Mémoire RAM 16 Mo
 - Mémoire Flash 1 Mo

2. PRECAUTIONS DE SECURITE

Source d'alimentation

Le récepteur numérique terrestre ne doit être utilisé que s'il a été branché à une prise 220 -240 V CA, 50-60Hz. Veuillez ne pas ouvrir le capot par vous-même. La présence de haute tension dans l'appareil peut mettre votre vie en danger. Veuillez contacter votre agent de service local pour toute aide ou tout conseil. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié.

- L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation tant qu'il est encore branché à la prise de courant, même si l'appareil lui-même a été éteint.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil durant une longue période, assurez-vous de l'avoir débranché de la prise de courant.

Cordon d'alimentation

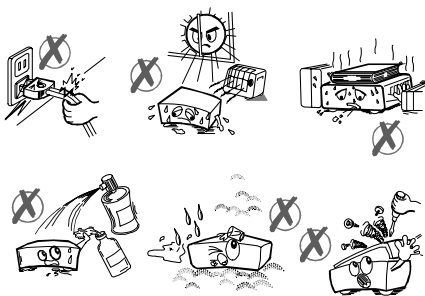
Ne placez pas l'appareil, ni un meuble sur son cordon d'alimentation (branchement secteur) et évitez qu'il ne se retrouve coincé. Tenez le cordon de raccordement par la prise. Ne débranchez pas la prise en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon de raccordement avec vos mains si celles-ci sont mouillées car cela pourrait causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez jamais le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons de raccordement devraient être placés de telle manière que l'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon de raccordement endommagé peut être la cause d'un incendie ou d'un choc électrique. Vérifiez de temps en temps l'état du cordon de raccordement. S'il est endommagé, demandez de l'aide au service de dépannage le plus proche. Si le cordon de raccordement doit être remplacé, ceci ne doit être effectué que par un service de dépannage qualifié.

Choix de l'emplacement

- Veuillez ne pas placer l'appareil dans un endroit exposé au soleil, trop poussiéreux, exposé à des chocs mécaniques ou près de sources de chaleur.
- Posez l'appareil sur une base solide et fiable. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple, par exemple un tapis, car ceci pourrait bloquer les trous de ventilation se trouvant à la base.
- Eviter les endroits tels que les pièces très humides, car la condensation, qui se produit par

exemple dans une cuisine, pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.

- Le chauffage ou d'autres radiations thermiques placés sous l'appareil peuvent également être à l'origine d'un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.
 - L'air chaud que dégage l'appareil en fonctionnement doit être évacué par une aération suffisante. Veuillez ne pas placer l'appareil en lieu clos ni le recouvrir.
 - Evitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité. Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire ou d'une piscine.
 - Veiller à une bonne circulation de l'air. Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur dans l'appareil.
 - Au cas où un objet solide ou un liquide tomberait dans le corps de l'appareil, débranchez l'appareil et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de vous en resserrer.



ATTENTION

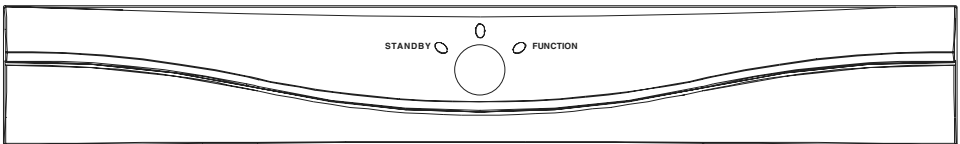
La fiche d'alimentation principale ou la prise femelle sert de moyen de débranchement. Ce moyen de débranchement doit rester facile à utiliser.

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacer uniquement par une pile identique ou de type équivalent.

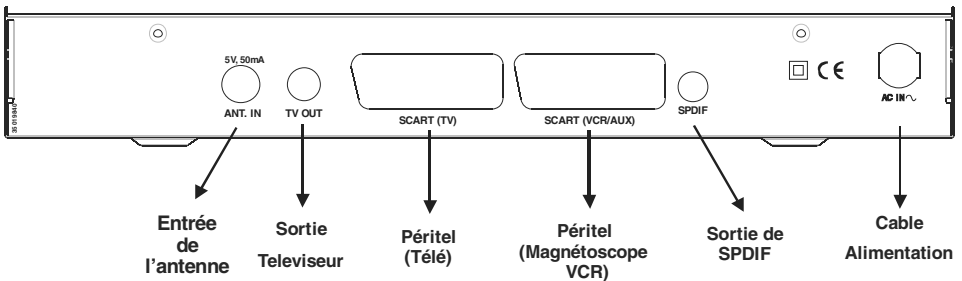




FACE AVANT :



FACE ARRIERE :



3. PREPARATION

3.1. TELECOMMANDE

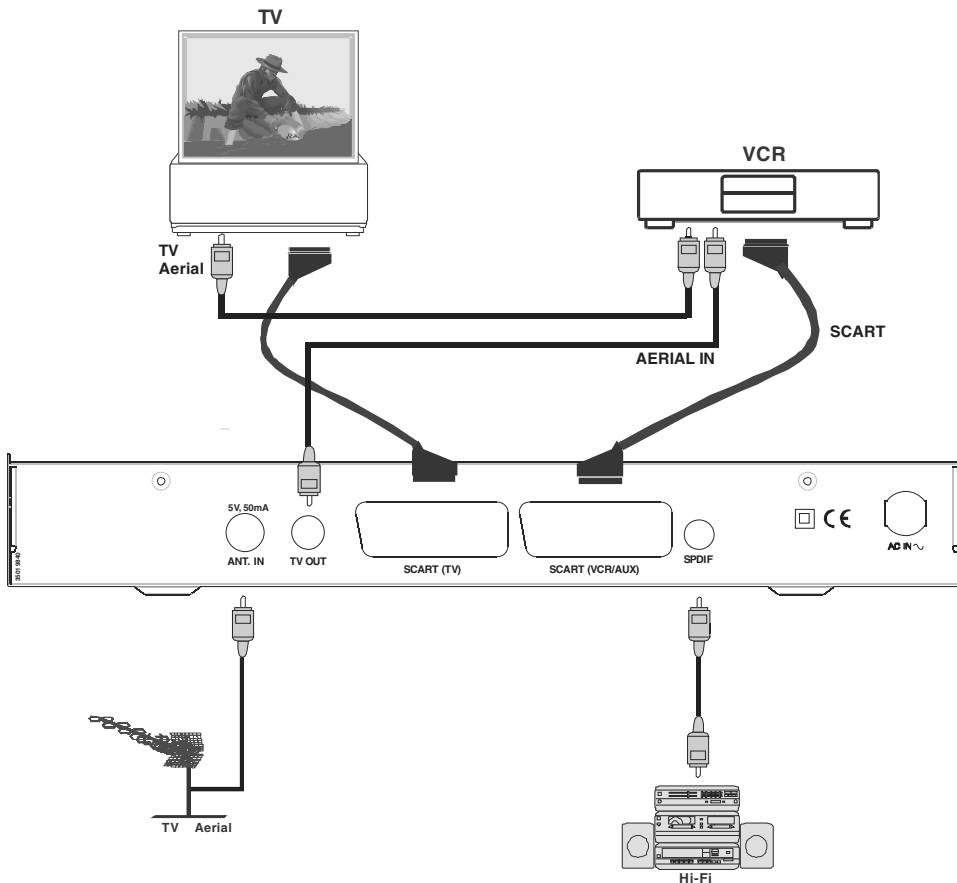
Ouvrez le logement de piles situé sous la télécommande. Placez les deux piles de 1,5 Volts (R 03/AAA) suivant les signes (+/-) marqués à l'intérieur du logement de piles, puis refermez-le. Pour utiliser la télécommande, orientez-la vers l'avant du récepteur. Si la télécommande ne répond pas ou si la fonction sélectionnée est inopérante, c'est probablement parce que les piles sont usées : remplacez-les dès que possible. Veuillez n'utiliser que des piles qui ne risquent pas de fuir. Mieux vaut enlever les piles de la télécommande si vous devez rester longtemps sans vous en servir.

3.2. RACCORDEMENTS

3.2.1. RACCORDEMENT A UN TELEVISEUR

Raccordez votre récepteur numérique terrestre à l'aide d'un câble péritel entre sa sortie péritel marquée TV SCART à la prise péritel de votre téléviseur. Le récepteur délivre des signaux au format RVB ou CVBS. Si l'entrée péritel de votre téléviseur est au format RVB, mettez votre récepteur en mode RVB. Vous optimiserez ainsi la qualité des images affichées issues de votre récepteur numérique terrestre.

3.2.2. RACCORDEMENT A UN MAGNETOSCOPE



1) Raccordez une extrémité du câble péritel à votre récepteur (TV) et l'autre extrémité du câble péritel à la prise péritel de votre téléviseur.

2) Raccordez une extrémité du câble péritel à votre récepteur (VCR) et l'autre extrémité du câble péritel à la prise péritel de votre magnétoscope.

• **Lorsque le récepteur est en mode de veille :**

Quand l'appareil branché (lecteur CD ou DVD) est allumé, le routage vers le téléviseur se fait automatiquement.

• **Lorsque le récepteur est allumé :**

Quand l'appareil branché (lecteur CD ou DVD) est allumé, le routage vers le téléviseur se fait automatiquement. Si ce n'est pas le cas, le routage du récepteur se fait vers le téléviseur.

3.2.3. MISE EN MARCHÉ

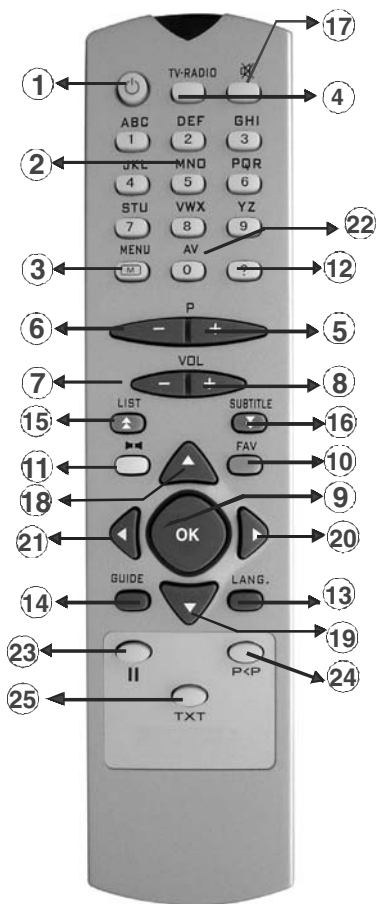
Veillez à bien effectuer tous les branchements. Une fois le cordon d'alimentation principal de l'appareil branché sur la source d'alimentation principale, un voyant rouge s'allume sur le panneau avant. (Mode de veille Standby). Après la première mise sous tension du récepteur, veuillez attendre environ sept secondes avant de mettre le récepteur en marche : le démarrage du programme et de la partie numérique prend du temps. Vous pouvez ensuite allumer le récepteur en appuyant sur le bouton Standby de la télécommande. Le voyant rouge sur le panneau avant passe alors au vert (mode allumé).

3.2.4. PERITELS

- 1 prise péritel pour raccorder le récepteur à un téléviseur
- 1 prise péritel pour raccorder le récepteur à un magnétoscope
- 2 connecteurs IEC (mâle et femelle) : ANT IN est l'entrée de l'antenne, TV OUT sert à la sortie en boucle de signaux analogiques .
- Sortie de SPDIF

4. FONCTIONS DE TELECOMMANDE

4.1. DESCRIPTIF



1. Marche / Arrêt
2. Chiffres et lettres
3. Menu
4. TV / Radio
5. Programme haut
6. Programme bas
7. Volume bas
8. Volume haut
9. OK
10. Favoris (touche bleue)
11. Sélection mode audio (bouton jaune)
12. Info / aide (?)
13. Sélection de la langue (LANG.)
14. Guide (menu EPG)
15. Liste programmes / Page haut (bouton rouge)
16. Sous-titrage / Page bas (bouton vert)
17. Coupure son (silence)
18. Curseur haut
19. Curseur bas
20. Curseur droit
21. Curseur gauche
22. AV
23. PAUSE
24. P < P
25. Télétexte

4.2. TOUCHE POWER ON/STANDBY

La touche STANDBY sert à allumer et éteindre le récepteur. Quand vous appuyez sur STANDBY, le récepteur se met directement en mode de veille. Le voyant sur le panneau avant passe au rouge. Si vous appuyez à nouveau sur la touche STANDBY, le récepteur sort du mode de veille et le voyant passe au vert. Une fois l'appareil allumé, le récepteur se règle immédiatement sur la dernière chaîne regardée.

4.3. TOUCHE MENU

En appuyant sur la touche MENU, vous ouvrez le menu principal ; en appuyant de nouveau, vous le quittez. La touche MENU permet également de remonter d'un sous-menu au niveau supérieur.

4.4. TOUCHE TV/RADIO

Lorsque vous ajoutez de nouveaux transpondeurs, les nouveaux programmes de radio et de télévision sont automatiquement indexés dans la table des programmes. Quand vous appuyez sur la touche TV / RADIO, le mode du récepteur passe de TV à RADIO (ou inversement). Quand vous changez de mode, le récepteur se règle sur la dernière chaîne regardée ou la dernière station écoutée. Des icônes spécifiques, TV ou RADIO, s'affichent dans l'indicateur de chaîne et dans les OSD d'information sur les programmes.

4.5. TOUCHES DE SELECTION DE CHAINE HAUT/BAS

En appuyant sur P+ ou P- (sans passer par un menu à l'écran), vous réglez le récepteur sur la chaîne précédente ou suivante dans la liste des chaînes sélectionnées. Si la chaîne sur laquelle vous essayez de vous régler est verrouillée par un code, vous devez fournir ce code pour pouvoir regarder la chaîne. Si le code saisi est erroné, il vous reste la possibilité de revenir à la chaîne précédente ou de passer à la suivante (en appuyant sur P+ ou P-). Si le code saisi est erroné, aucun message ne s'affiche pour vous dire que vous avez commis une erreur. Si vous avez saisi le bon code, par contre, le récepteur se règle sur la chaîne désirée et un bandeau s'affiche pour vous donner des informations sur la chaîne.

4.6. TOUCHES DE SELECTION DE VOLUME HAUT/BAS

Quand vous appuyez sur V+ ou V-, une bannière s'affiche pour vous montrer la hauteur actuelle du son sous forme graphique. Quand vous maintenez l'une des touches de volume enfoncée, avec V+ le curseur graphique se déplace vers la droite tandis que le son augmente, avec V- il repart vers la gauche tandis que le volume baisse.

4.7. TOUCHES DE CURSEUR HAUT/BAS

Les touches "▲/▼" servent à vous déplacer dans les différents menus.

4.8. CURSEUR GAUCHE/DROITE

Les touches "◀/▶" vous servent à vous déplacer dans les différents menus.

4.9. LISTE DES PROGRAMMES / HAUT DE PAGE (BOUTON ROUGE)

En appuyant une fois sur la touche LISTE l'une des 5 listes favorites est affichée. Si le dernier programme regardé/écouté fait partie d'une liste de préférences, alors c'est précisément cette liste de programmes regardés/écoutés qui est affichée. La touche ROUGE sert également à afficher les pages successives de la table des programmes et de la liste des programmes, et à afficher les pages successives d'information du guide EPG. Cette touche permet d'accéder à la page précédente.

4.10. SELECTION DU MODE AUDIO (BOUTON JAUNE)

La touche JAUNE (gauche / droite / stéréo) permet de changer le mode du son. Le mode par défaut est stéréo. Si vous souhaitez n'écouter qu'avec le canal audio de droite ou de gauche, cette touche vous permet de changer de mode. En modes de sortie mono (gauche ou droite), c'est la même sonorisation qui est orientée vers la sortie de droite ou de gauche. Lorsque vous changez de mode, l'information OSD correspondante s'affiche pendant un instant. Cela va être gardé pour ce programme pour pouvoir changer au mode audio souhaité la prochaine fois.

4.11. TOUCHE D'INFORMATION/D'AIDE (?)

Si aucun menu n'est affiché à l'écran, une pression sur la touche « ? » fait apparaître un message d'information. Il vous informe sur la chaîne actuellement sélectionnée. Il vous donne le numéro et le nom de la chaîne, le numéro de multiplex et une brève description de l'événement. En cours de réglage, la touche « ? » apporte une aide supplémentaire sur les menus.

4.12. LANGUE (SERVICES AUDIO MULTIPLE)

L'option langue sert lorsqu'une chaîne propose une option son en au moins deux langues (chaînes multilingues) ou une sortie AC3. Ainsi lorsque vous appuyez sur la touche Langue, une fenêtre s'affiche et vous présente les langues proposées par la chaîne ; sinon, un message s'affiche pour vous informer que cette chaîne n'est pas multilingue.

4.13. TOUCHE GUIDE

L'écran EPG (guide électronique des programmes) s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche GUIDE. Cet écran indique l'événement en cours et l'information de « tous les événements EPG » via les touches « ◀ / ▶ » (l'heure de début et de fin des émissions actuelles et à venir, numéro de programme, nom de programme et nom de l'événement des programmes dans le transponder accordé).

Ce menu se compose d'une barre de chaîne qui montre l'échelle de temps du temps courant à 2 heures + temps courant. Cette barre montre la période d'événement d'actuel/à venir en hebdomadaire de mode d'événement de d'actuel/à venir comme accentué.

Par ailleurs, une option de rappel, « reminder », permet d'aviser l'utilisateur du commencement prochain de l'événement suivant. Si le rappel est réglé (en appuyant sur OK dans le mode d'événement), l'événement sélectionné sera accentué. Lorsque l'heure début de l'événement est atteinte un message d'instant apparaîtra et si l'utilisateur accepte changer le programme récepteur va passer à ce programme. (Voyez la section 5.7.1.)

4.14. FAV (BLEU)

Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos Listes préférées à l'aide de la touche bleue (FAV).

4.15. COUPURE DU SON

La touche MUTE coupe (ou restaure) le son. Lorsque le son est coupé, un symbole s'affiche à l'écran si aucun autre menu n'est ouvert à ce moment-là. Il est aussi possible de restaurer le son en appuyant sur les touches V+ / V-.

4.16. SOUS –TITRE / DEFILEMENT DE PAGE (BOUTON VERT)

Cette touche verte sert également à afficher les pages successives de la table des chaînes et de la liste des chaînes, et à afficher les pages successives d'information du guide EPG. Cette touche permet d'accéder à la page suivante.

4.17. PAUSE (II)

La fenêtre se fige lorsque vous appuyez sur la touche PAUSE. Pour annuler l'opération, appuyez de nouveau sur la touche PAUSE.

4.18. CHAÎNE PRÉCÉDENTE (P < P)

Vous pouvez afficher la chaîne précédente regardée à l'aide de bouton P<P.

4.19. TELETEXTE (TXT)

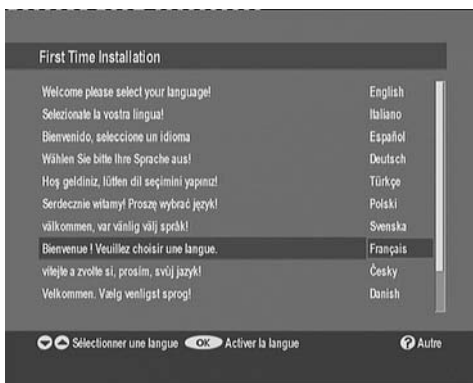
Vous pouvez utiliser le TXT soit avec le récepteur soit avec la télécommande de TV. En appuyant sur le bouton TXT vous pouvez activer l'émission Télétexte. Vous pouvez utiliser les boutons ROUGE, VERT, JAUNE et BLEU en menu TXT. Chaque bouton a une fonction différente en menu. Appuyez sur MENU pour sortir de Télétexte.

Avec cette touche vous pouvez activer la fonction TELETEXT. La fonction Télétext peut être activé si seulement le sous-titrage est désactivé.

5. INTERFACE DU MENU

5.1. PREMIERE INSTALLATION

Lorsque vous mettez le boîtier en marche à partir du mode de veille et qu'aucune chaîne n'est mémorisée, la fenêtre de menu Première Installation s'affiche. Dans la première fenêtre, le menu langue est demandé.



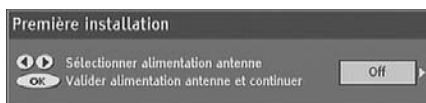
On vous demande ensuite de choisir le pays où vous vous trouvez.



Après avoir choisi le pays, vous devez régler le type de téléviseur dans la fenêtre suivante.



Puis réglez l'alimentation antenna ;



Après votre sélection, alors la question « Désirez-vous lancer la recherche automatique? » s'affiche. En sélectionnant « oui », vous lancez la recherche automatique. Le récepteur trouve automatiquement les chaînes et les mémorise pour vous.



5.2. MENU PRINCIPAL

Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche MENU.
Les options du menu principal sont :

- Liste des chaînes
- Installation
- Configuration
- Timer

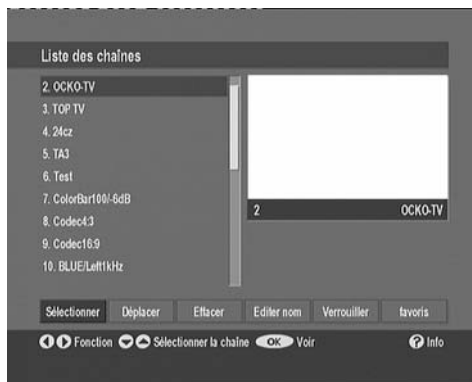


5.3. LISTE DES CHAINES

Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Navigation dans la liste complète des chaînes
2. Déplacement des Chaînes
2. Effacement des chaînes non souhaitées
3. Changement de nom des chaînes
4. Ajout de codes de verrouillage à des chaînes
5. Définition de la liste des préférences (favoris)

La table des chaînes est l'emplacement à partir duquel les chaînes sont gérées.



5.3.1. NAVIGATION DANS LA LISTE COMPLETE DES CHAINES

Dans la table des chaînes, les touches "▲ /▼" servent à sélectionner la chaîne précédente ou suivante et les touches ROUGE POUR LISTES / VERTE POUR SOUS-TITRAGE à passer à la page suivante ou précédente. Pour regarder une chaîne spécifique, mettez son nom en surbrillance avec les touches ROUGE / VERTE puis appuyez sur OK pendant que le bouton « OK est en surbrillance. Le nom et le numéro de la chaîne sélectionnée s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran. Si la chaîne sélectionnée est protégée par un mot de passe, un menu s'affiche. Si vous avez saisi le bon mot de passe, vous pouvez regarder la chaîne. Vous pouvez également sélectionner une autre chaîne en utilisant les touches "▲ /▼". La barre de défilement au milieu de l'écran montre l'emplacement relatif des chaînes actuellement visualisées par rapport à l'ensemble de la liste.

5.3.2. DEPLACEMENT DES CHAINES DANS LA LISTE (facultatif)

Vous pouvez réorganiser la liste en déplaçant les chaînes, une par une, vers leur nouvel emplacement. Pour ce faire, mettez le bouton « Déplacer » en surbrillance grâce aux touches "◀ / ▶" sélectionnez la chaîne à déplacer et appuyez sur OK, le nom de la chaîne est affiché en rouge. Utilisez alors les touches "▲ /▼" pour remplacer le nom de chaîne par celui de la chaîne précédente ou suivante. Une fois satisfait de l'emplacement de la chaîne, appuyez sur OK pour finaliser le déplacement.

5.3.3. EFFACEMENT D'UNE CHAINE

Pour effacer une chaîne, mettez-la en surbrillance en utilisant les touches "▲ /▼" / ROUGE / VERT, puis mettez "Effacer" en surbrillance grâce aux touches "▲ /▼" et appuyez sur OK. Un message vous demande de confirmer votre choix. Si vous voulez toujours effacer la chaîne, appuyez de nouveau sur OK et la chaîne sera effacée. Si vous sélectionnez « NON », l'opération sera annulée.

5.3.4. CHANGEMENT DU NOM DES CHAINES

Pour changer le nom d'une chaîne, vous devez la mettre en surbrillance puis sélectionner « Editer le nom » et enfin la touche OK. En suivant cette procédure, le nom s'affiche à gauche du menu et le premier caractère est mis en surbrillance. En appuyant sur « ◀ / ▶ » vous passez au caractère précédent ou suivant. En appuyant sur « ▲ / ▼ » vous changez le caractère en surbrillance : le « b » devient un « a » en appuyant sur BAS ou « c » en appuyant sur HAUT. En appuyant sur les touches numériques 0 à 9, vous remplacez le caractère en surbrillance par les caractères marqués au-dessus de la touche. Ils défilent un par un quand vous appuyez sur la touche. En sélectionnant MENU vous annulez les modifications, et en appuyant sur OK vous enregistrez le nouveau nom.

5.3.5. VERROUILLER UNE CHAINE

Le verrouillage de chaîne permet aux parents de sécuriser l'accès aux chaînes grâce à des mots de passe. Pour verrouiller une chaîne vous devez connaître le mot de passe de contrôle parental (réglé sur 0000 en configuration d'usine et modifiable que par le menu de configuration). Mettez ensuite en surbrillance la chaîne à verrouiller et sélectionnez le bouton "Verrouiller". Quand vous appuyez sur OK, un message vous informe de l'application du mot de passe. Saisissez le code de contrôle parental, appuyez sur OK et l'icône de verrouillage s'affiche devant le nom de la chaîne sélectionnée. Répétez la même procédure pour annuler le verrouillage.

5.3.6. DEFINITION DE VOS PREFERENCES (favoris)

La liste des préférences permet de définir des listes de programmes personnalisables. Cinq listes préférées sont disponibles pour cet appareil, sous les appellations Liste 1, Liste 2, Liste 3, Liste 4 et Liste 5. Dans le menu de la table des chaînes, il n'est possible que d'ajouter ou de supprimer un programme dans l'une des listes de préférences. Pour réorganiser les programmes d'une liste de préférences, il faut passer par le menu de la liste des préférences.

Pour ajouter ou supprimer une chaîne dans une liste de favoris, mettez en surbrillance l'option « Favoris » au moyen des touches « ▲ » ou « ▼ » ; le sous-menu de définition des favoris s'affiche alors. Sélectionnez ensuite la chaîne à ajouter ou à enlever dans la liste avec les boutons « ◀ » / « ▶ », sélectionnez le nom de la liste de favoris (dans laquelle le programme sera ajouté ou supprimé) en utilisant les touches « ▲ » / « ▼ » puis appuyez sur OK. L'icône marquant cette chaîne comme une préférence sera affichée ou supprimée dans la barre d'information sur ce programme. En appuyant sur la touche Menu, vous enregistrez tous vos paramètres.

5.4. INSTALLATION

Le menu d'installation vous permet essentiellement d'élaborer et d'optimiser la table des chaînes de votre récepteur. Celles-ci se trouvent dans le Menu d'installation:

1. Recherche automatique
2. Recherche manuelle
3. Première installation

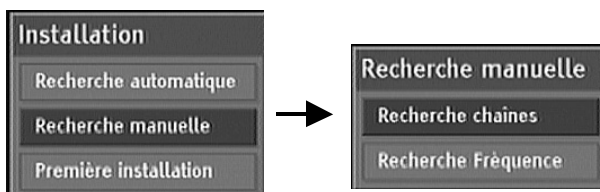


5.4.1. RECHERCHE AUTOMATIQUE

La recherche automatique est lancée en sélectionnant OK dans la fenêtre d'invitation à la recherche automatique. Tous les multiplexes sont scannés et une table des chaînes est créée automatiquement. Toutes les chaînes détectées sont mémorisées et classées selon leur numéro de chaîne.

5.4.2. RECHERCHE MANUELLE

Dans ce menu, il est possible de rechercher des chaînes manuellement. Activez la recherche manuelle appuyant sur OK dans le menu d'installation.



5.4.2.1. RECHERCHE CHAINES

En recherche manuelle, le numéro du multiplex est saisi manuellement et seul ce multiplex sert à la recherche de chaînes. Tant en mode manuel qu'automatique, une chaîne déjà répertoriée n'est pas mémorisée une seconde fois, afin d'éviter les redondances de chaînes.

5.4.2.2. RECHERCHE FREQUENCE

Dans le menu recherche manuelle mettez la recherche fréquence en surbrillance à l'aide des touches haut-bas. Appuyant sur OK, activez le menu. Saisissez les valeurs de fréquence de chaîne ce que vous désirez rechercher en utilisant les touches numériques et appuyant sur OK démarrez la recherche. Si la chaîne est trouvée elle sera automatiquement ajoutée dans la liste des chaînes.

5.4.3. PREMIERE INSTALLATION

Vous pouvez utiliser ce menu pour charger les paramètres par défaut installés dans le récepteur en configuration d'usine. Pour recharger les paramètres d'usine, mettez en surbrillance le menu « première installation » et sélectionnez OK. Il vous sera demandé de confirmer avant l'effacement de toutes les chaînes et de tous les réglages. En sélectionnant OUI et en appuyant sur OK, vous effacez en totalité la table des chaînes. Après que les réglages d'usine aient été lancés, les menus de « Première installation » s'affichent comme est expliqué au paragraphe 5.1

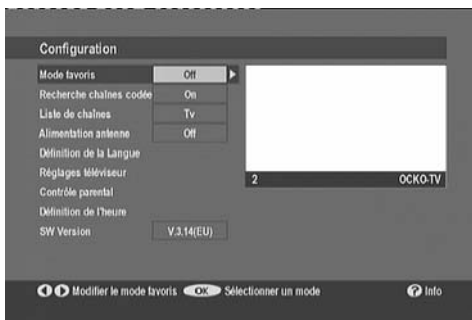
Attention, tous les réglages et toutes les chaînes vont être effacés, voulez vous continuer ?

Oui

Non

5.5. MENU DE CONFIGURATION

Vous pouvez configurer le réglage de votre récepteur. Sélectionnez Configuration dans le menu principal et appuyez sur OK pour entrer dans ce sous-menu. Appuyez sur les touches MENU pour quitter le menu. Le menu de configuration propose les options principales suivantes : Mode favoris, Balayage des chaînes, Liste de chaînes, Alimentation antenne, Définition de la langue, Réglages téléviseur, Contrôle parental, Définition de l'heure, SW Version.



5.5.1. MODO FAVORIS

Utilisez les boutons "▲ / ▼" pour aller sur l'option Mode Favoris. Utilisez les boutons "◀ / ▶" pour naviguer dans le Mode Favoris. Vous pouvez désactiver le Mode Favoris en sélectionnant l'option "Off" ou vous pouvez choisir une liste spécifique entre Liste 1, Liste 2, Liste 3, Liste 4, et Liste 5.

5.5.2. BALAYER CHAINE CHIFFREE

Avec les boutons "▲ / ▼" sélectionnez l'option "Scan encrypted chan". Utilisez les boutons "◀ / ▶" pour changer le mode "on" ou "off". Si vous sélectionnez « on » les chaînes chiffrées seront balayées aussi. Si vous sélectionnez « off » les chaînes chiffrées ne seront pas balayées

5.5.3. LISTE DE CHAÎNES

Utilisez les boutons "▲ / ▼" pour aller sur l'option Liste de chaînes. Utilisez les boutons "◀ / ▶" pour naviguer dans le Mode Liste de Chaînes. Si vous sélectionnez "TV uniquement", seules les chaînes TV seront listées dans la Liste de Chaînes. Si vous sélectionnez "Radio uniquement", seules les chaînes

5.5.4. ALIMENTATION ANTENNE

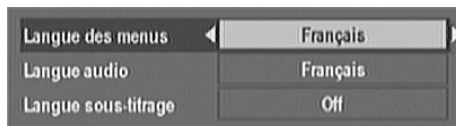
Utilisez les boutons "▲ / ▼" pour aller sur le réglage Alimentation Antenne. Le réglage sera OFF par défaut. Si vous voulez brancher un récepteur à une antenne active qui est un instrument amplificateur du signal reçu, alors vous devez changer le réglage de l'alimentation de l'antenne sur ON. Le récepteur DVB-T a une alimentation de 30mA (sortie de l'antenne active 5V). **N'utilisez pas une antenne passive normale (ne faites pas court-**

circuiter le connecteur ANT IN) quand le réglage Alimentation Antenne est sur ON. Ceci peut endommager votre récepteur DVB-T.



5.5.5. DÉFINITION DE LA LANGUE

Vous pouvez sélectionner les langues suivantes Anglais, Italien, Espagnol, Allemand, Turc, Polonais, Finnois, Français, Tchèque, Danois, Grec, Roumain en utilisant la télécommande. Pour cela, sélectionnez Définition de la Langue et appuyez sur le bouton OK.



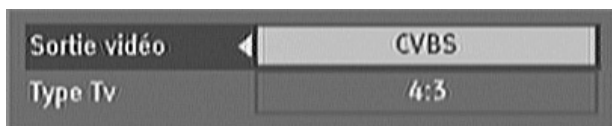
Dans ce menu, utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur les options Langue des menus, Langue audio et Langue sous-titrage. Utilisez les boutons “◀ / ▶” pour naviguer entre les options. Les changements seront mis à jour après avoir quitté le menu Configuration. Quand vous additionnez de nouvelles chaînes, celles-ci sont enregistrées avec les langue audio et de sous-titrage par défaut dans la base de données. Ceci signifie que les chaînes seront lues dans l'audio et afficheront le sous-titrage dans les langues spécifiées, si la diffusion inclut la langue respective.

5.5.6. RÉGLAGES TÉLÉVISEUR

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Réglages téléviseur option et appuyez sur OK pour entrer dans le sous-menu.

Les options du menu sont:

- Sortie vidéo
- Type TV



5.5.6.i. SORTIE VIDÉO

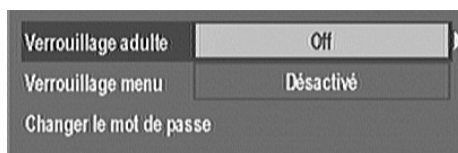
Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Sortie Vidéo. La sortie vidéo sera changée après avoir changé le mode. Les modes possibles sont RVB et CVBS. La qualité de l'image dans le mode RVB est meilleure que dans le mode CVBS.

5.5.6.ii. TYPE TV

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Type TV. Utilisez les boutons “◀ / ▶” pour naviguer dans le type TV. Celui-ci peut être 4:3 ou 16:9 (écran large) selon la TV à laquelle l'appareil est branché. Le mode de conversion du ratio d'aspect est boîte aux lettres par défaut.

5.5.7. CONTRÔLE PARENTAL

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Contrôle Parental. Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le menu Contrôle Parental. Une boîte demandant le mot de passe est visualisée. Il y a un mot de passe uniquement, lequel est pré-réglé sur “0000”. Saisissez le mot de passe. Si celui-ci est incorrect, vous revenez en arrière. Si le mot de passe est correct, le menu Contrôle



Parental apparaît avec les rubriques suivantes: Ici vous pouvez définir/redéfinir le verrouillage du Menu Principal, ou du Menu Installation afin de limiter l'accès. Si le verrouillage menu est désactivé, vous aurez libre accès au système de menu. Vous pouvez changer le mot de passe.

5.5.7.i. Verrouillage adulte

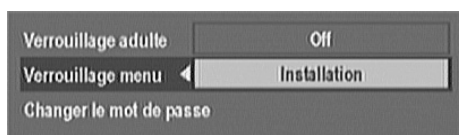
Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Verrouillage adulte. Utilisez les boutons “◀ / ▶” pour naviguer dans le Mode Verrouillage Adulte. Quand il est défini, cette option obtient les informations pour adulte à partir de la diffusion et si le niveau est désactivé, le vidéo et l'audio n'apparaissent pas.

5.5.7.ii. Verrouillage menu

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Verrouillage Menu. Utilisez les boutons “◀ / ▶” pour naviguer entre les modes du verrouillage menu.

DÉSACTIVÉ: Tous les menus sont débloqués.

MENU PRINCIPAL: Le Menu Principal est accessible avec le mot de passe correct uniquement. Ainsi l'utilisateur ne peut ni additionner, éliminer, attribuer un nom aux chaînes, ni régler les minuteries.



INSTALLATION: Le menu Installation est bloqué. Ainsi l'utilisateur ne peut additionner aucune chaîne.

Les changements seront mis à jour après avoir quitté le 'Menu Configuration'.

5.5.7.iii. Changer le mot de passe

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Changer le Mot de Passe. Utilisez le bouton OK pour introduire un nouveau mot de passe. Le Menu Nouveau Mot de Passe apparaît. Utilisez les boutons NUMÉRIQUES pour introduire le nouveau mot de passe. Vous devez introduire deux fois le nouveau mot de passe pour confirmation. Si les deux mots de passe ont quatre chiffres et sont identiques, le mot de passe est changé. Il est mis à jour après avoir quitté le Menu Contrôle Parental.

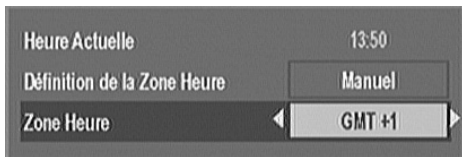


5.5.8. DÉFINITION DE L'HEURE

Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour aller sur l'option Définition de l'Heure. Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le Menu Définition de l'Heure.



Dans l'option d'"Définition de la Zone Heure", si vous choisissez "automobile", votre zone horaire défaut de votre pays sera réglé. Si vous choisissez "Manuel", vous pourrez définir la zone horaire vous même.



5.5.9. VERSION SW

Vous pouvez voir la version du logiciel dans votre récepteur.

5.6. TIMER

Le menu de Timer est accessible à partir du menu principal. Il donne des informations sommaires sur cinq colonnes : numéro de minuterie, nom de la chaîne, heure de début, heure de fin, date d'enregistrement et mode d'enregistrement. Ces informations concernent les cinq minuteries.

Une minuterie peut se régler de deux façons :

1. Si l'heure et la date de début et de fin sont valides, vous pouvez lancer la minuterie directement en passant du mode « désactivé » au mode « activé » avec les curseurs « ◀ / ▶ ».

2. Si les valeurs saisies ne sont pas valides ou s'il faut les changer en totalité, vous devez mettre le minuteur souhaité en surbrillance dans la liste et appuyer sur OK. pour que vous saisissiez les détails concernant la minuterie. Les détails demandés sont suivants:



Sur le bas de l'écran, une nouvelle fenêtre s'ouvre

Type : en utilisant les touches "◀ " / " ▶", vous sélectionnez le type de programme, TV ou radio.

Nom : selon le type de programme sélectionné, les touches "◀ " et " ▶" permettent de parcourir la liste des programmes TV ou radio et de sélectionner le nom d'un programme.

Début : avec les touches "0, 1, 2..., 9", saisissez l'heure de début de l'enregistrement.

Fin : avec les touches "0, 1, 2..., 9", saisissez l'heure de fin de l'enregistrement.

Date : avec les touches "0, 1, 2..., 9", saisissez la date de l'enregistrement.

Mode : avec les touches "◀ / ▶", sélectionnez le mode de minuterie: « unique », « quotidien » ou « hebdomadaire ». Les champs de début, de fin et de date sont à remplir au moyen des touches numériques. L'heure et la date actuelles sont affichées dans l'angle inférieur droit de l'écran pour vous aider.

Une fois les champs remplis comme désiré, vous pouvez revenir à la liste d'information sur les minuteries en appuyant sur « OK » pour enregistrer les réglages ou en appuyant sur « Menu » pour les annuler. Pour annuler (désactiver) le réglage de minuterie, passez le minuteur en mode « désactivé » dans la liste.

Lorsqu'une minuterie est sur le point de se mettre en marche, le récepteur se règle sur la chaîne demandée. Quand la fin de la minuterie est atteinte, le récepteur passe en mode veille. Cette fonction permet au récepteur de fonctionner en mode veille.

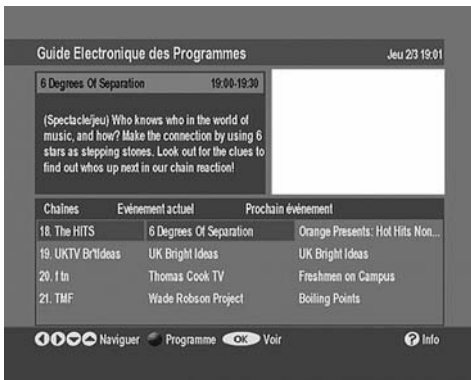


5.7. AUCUN MENU

5.7.1. GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES (7 JOURS EPG)

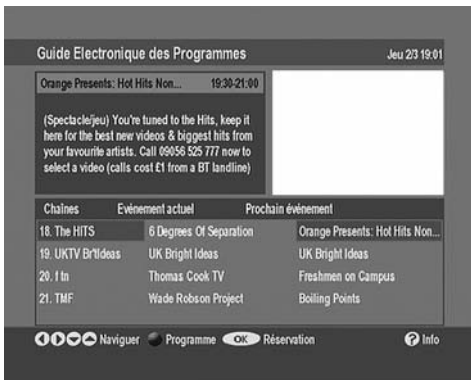
Dans le mode aucun menu, vous pouvez accéder au Menu EPG en appuyant sur le bouton GUIDE, et vous pouvez quitter ce menu en appuyant sur le bouton MENU. Dans le Menu EPG, toutes les chaînes sont visualisées. La chaîne actuelle est mise en surbrillance. Utilisez les boutons “▲ / ▼” pour changer de chaîne.

Certaines, mais non toutes, chaînes envoient des informations sur les événements actuel et prochain. Les informations sur l'évènement sont automatiquement mises à jour. S'il n'y a aucune donnée d'information sur l'évènement dans les chaînes, seul le nom des chaînes avec la bannière “Aucune Information” apparaît.



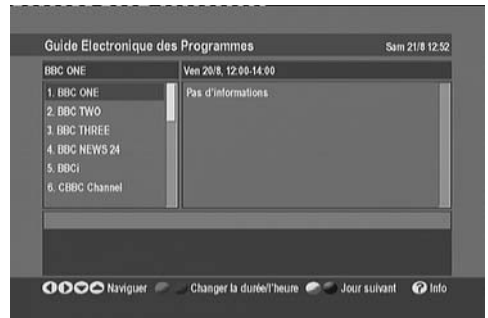
Dans le menu EPG, vous pouvez voir facilement les informations détaillées d'aide en appuyant sur le bouton INFO. Si vous mettez en surbrillance un évènement, une petite description de l'évènement, une description détaillée de l'évènement, les heures de début et de fin de l'évènement sont visualisées sur l'écran. Si les informations détaillées dépassent le rectangle bleu sur le côté gauche en haut de l'écran, une barre de défilement apparaît afin que vous puissiez voir les informations de l'évènement en appuyant sur les boutons ROUGE/VERT.

Quand l'évènement actuel est mis en surbrillance, la boîte passe à la chaîne mise en surbrillance en appuyant sur le bouton OK. Si vous appuyez sur OK quand le prochain évènement est mis en surbrillance, un rappel est défini pour le programme mis en surbrillance et la couleur du bord de la boîte contenant le nom de l'évènement change. Les rappels de programme peuvent être définis sur un signal émis lorsqu'un programme est sur le point de commencer quand vous êtes en train de voir une autre chaîne. Si vous définissez un rappel sur un programme, alors il vous sera demandé de passer à la chaîne respective quand l'heure du rappel est atteinte.



L'heure de début de l'EPG est l'heure actuelle. Vous pouvez voir les informations de l'évènement pour les deux prochaines heures. En appuyant sur les boutons “◀ / ▶”, vous pouvez aller sur les prochaines heures, et en appuyant sur le bouton FAV (BOUTON BLEU), vous pouvez lire les informations de l'évènement des prochains jours.

Le Menu EPG contient les informations pour une semaine. À l'aide des boutons “▲/▼” vous pouvez naviguer entre les chaînes. À partir de la liste de chaînes, en appuyant sur “▶” vous pouvez aller à la liste de programmes de l'évènement , avec les boutons “▲/▼” vous pouvez naviguer entre les évènements s'il y a plus d'un évènement. Avec les boutons ROUGE et VERT, vous pouvez naviguer sur une échelle de deux heures du même jour, page par page. Avec les boutons JAUNE et FAV (BOUTON BLEU) Vous pouvez obtenir les informations des jours précédents et suivants.

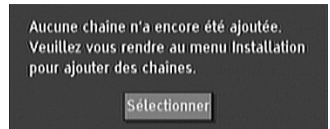
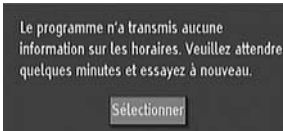


5.7.2. MESSAGES

Lorsqu'aucun signal n'est capté par le récepteur (par exemple si le câble d'antenne est débranché), le message « aucun signal » apparaît à l'écran.



Quand aucune chaîne est mémorisée, le menu de minuterie et le menu de la table des chaînes ne sont pas accessibles. La navigation dans les chaînes n'est pas autorisée. Si vous essayez d'ouvrir ces menus ou de parcourir les chaînes, le message « Aucune chaîne n'a encore été ajoutée. Veuillez vous rendre au menu Installation pour ajouter des chaînes » apparaîtra.



Quand vous affichez le menu de liste en appuyant la touche Rouge, si le mode préférences est actif, les programmes de la liste des préférences sont affichés. Le nom de la liste actuellement affichée est indiqué dans le coin supérieur gauche du menu. Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos Liste préférées à l'aide de la touche bleue (FAV).

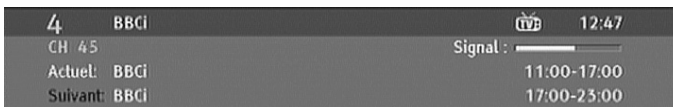


5.7.3. NAVIGATION DANS LES CHAINES

La navigation dans les chaînes s'effectue de deux façons :

1. Touches de sélection de chaînes « P+ / P- » : en appuyant sur les touches de sélection « P+ / P- », vous passez à la chaîne précédente ou suivante dans la liste.

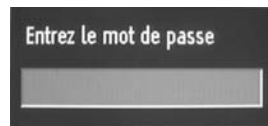
2. Touches numériques : quand vous appuyez sur un chiffre, il s'affiche dans une petite fenêtre située dans le coin supérieur gauche de l'écran. Après la saisie d'un chiffre, le récepteur attend 2 secondes que vous saisissez éventuellement un autre chiffre. Au bout de deux secondes, si aucun autre chiffre n'a été saisi, le récepteur se règle sur la chaîne correspondant au chiffre saisi. Si un nombre supérieur au nombre maximum de chaînes est saisi, le récepteur se règle automatiquement sur la chaîne en fin de liste. Chaque fois que le boîtier change de chaîne, une fenêtre d'information s'affiche au bas de l'écran. Le petit curseur dans le coin supérieur droit de la barre indique la qualité du signal en cours.



La fenêtre d'information sur la chaîne indique

- Le nom de l'événement en cours et de l'événement suivant, les heures de début et de fin.
- Le mode de programme (TV/ Radio)
- Le numéro de multiplexe
- Le numéro de chaîne
- Le nom de la chaîne
- Une icône indiquant que la chaîne est dans une liste favoris (si ce n'est pas le cas ce champ reste vide)

Quand vous passez à une chaîne verrouillée, le mot de passe vous est demandé comme montré dans l'image. Ce n'est qu'après avoir saisi le bon mot de passe que vous pouvez accéder à cette chaîne. Pour passer cette chaîne, utilisez les curseurs « P+ / P- ».



5.7.4. CONTROLE DU VOLUME

Quand vous appuyez sur les touches de « V+ », une barre s'affiche pour vous montrer graphiquement le niveau de volume actuel. En maintenant ces touches enfoncées, vous pouvez augmenter le volume « V+ » ou le baisser « V- ».



Si vous appuyez sur MUTE, un symbole de coupure du son s'affiche dans l'écran. Ce symbole reste affiché jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur MUTE. Le symbole de coupure du son reste affiché à l'écran à moins qu'un menu soit ouvert.



5.7.5. MODE PREFERE - FAV (TOUCHE BLEU)

Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos Liste préférées à l'aide de la touche bleue (FAV).

5.7.6. MENU DE LISTE (touche ROUGE)

Le menu de liste permet de gérer les listes préférées. Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Naviguer dans la liste actuelle de programmes de la liste préférée choisie

2. Enlever une chaîne de la liste préférée choisie

Quand vous affichez le menu de liste en appuyant la touche Rouge, si le mode préférences est actif, les programmes de la liste des préférences sont affichés. Le nom de la liste actuellement affichée est indiqué dans le coin supérieur gauche du menu. Si le mode préféré est éteint, un message d'alarme s'affiche.



6. GUIDE DE DEPANNAGE

Panne	Raisons possibles	Solution
Le voyant de veille est éteint.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à la source d'alimentation.
Absence d'image ou de son.	Absence de signal ou signal faible.	Vérifiez les branchements antenne et péritel.
Vos réglages avec les différents menus n'ont pas été pris en compte.	Le récepteur numérique a été débranché sans mise en veille préalable.	Avant de débrancher votre récepteur numérique, assurez-vous qu'il est en veille.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le récepteur est en veille. La télécommande est mal orientée. Les piles sont vides. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche standby Vérifiez que rien n'obstrue le panneau avant. Changez les piles.
Vous avez oublié le code de verrouillage d'une chaîne.		A partir du menu de recherche manuelle, trouvez la fréquence de ce multiplexe et mémorisez-le de nouveau, cela annulera le verrouillage de cette chaîne.
N'utilisez pas une antenne passive normale (ne faites pas court-circuiter le connecteur ANT IN) quand le réglage Alimentation Antenne est sur ON. Ceci peut endommager votre récepteur DVB-T.		
Après avoir passé au mode de veille, veuillez attendre 10 seconds avant d'allumer l'appareil de nouveau.		

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

GENERALITES

Tension d'alimentation	:	220 - 240 V CA, 50-60Hz
Fréquence d'entrée	:	170MHz – 858 MHz
Consommation électrique	:	8 W (max)
Température en fonctionnement	:	5°C à +45°C
Température de stockage	:	-20°C à +70°C
Humidité	:	25 à 75 % d'humidité relative
Dimensions physiques	:	307x210x46 mm
Poids	:	1,3 kg

CAPACITES NUMERIQUES

Normes de transmission : DVB-T, MPEG2

DEMODULATION

- COFDM en mode 2K/8K FFT.
- FEC pour tous les modes DVB.

VIDEO

- Tous les formats MPEG2 MP@ML avec conversion ascendante et filtrage vers le format CCIR601.
- Sorties analogique RVB.
- Sortie analogique CVBS.

AUDIO

- Tous modes MPEG couches 1 et 2
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32, 44,1 et 48 kHz

TELECOMMANDE

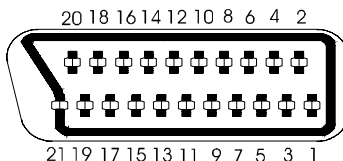
Distance de fonctionnement	:	10m Max.
Piles	:	2x1.5V (R 03/AAA)

PRISE PERITEL TELEVISEUR

Sortie vidéo : Signal video composite; 1 Vp-p±3dB/75 Ω

Sortie audio : 2 Vrms / Z = 10 kΩ

Changement de fonction: 12V / 6V pour 4:3 / 16:9 / Z = 10kΩ



PRISE PERITEL TELEVISEUR

PIN	SIGNAL	PIN	SIGNAL
1	Sortie audio droite	12	TX
2	Entrée audio droite	13	Terre
3	Sortie audio gauche	14	Terre
4	Terre	15	Sortie ROUGE
5	Terre	16	Sortie Fast Blanking
6	Entrée audio gauche	17	Terre
7	Sortie BLEU	18	Terre
8	Sortie changement de fonction	19	Sortie CVBS
9	Terre	20	Entrée CVBS
10	RX	21	Terre
11	Sortie VERT		

PRISE PERITEL MAGNETOSCOPE

PIN	SIGNAL	PIN	SIGNAL
1	Sortie audio droite	12	Pas de branchement
2	Entrée audio droite	13	Terre
3	Sortie audio gauche	14	Terre
4	Terre	15	Sortie ROUGE
5	Terre	16	Fast Blanking
6	Entrée audio gauche	17	Terre
7	Sortie BLEU	18	Terre
8	Entrée changement de fonction	19	Sortie CVBS
9	Terre	20	Entrée CVBS
10	Pas de branchement	21	Terre
11	Sortie VERT		

CONFIGURATION MATERIELLE

Processeur principal : Philips PNX8316
Mémoire Flash : 1 Mo
SDRAM : 16 Mo
Démodulateur : Philips TDA 10046A

F

Une Note Au Sujet De Réutilisation

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez enlever n'importe quels matériaux conformément au règlement local de recyclage de votre région.

Lors de l'enlèvement de l'appareil, conformez-vous au règlement local de votre région. Des piles ne devraient jamais être jetées ou incinérées mais débarassées conformément au règlement local de votre région concernant des déchets chimiques.





DVB-T 1000

**Sintonizzatore
Digitale Terrestre**

MANUALE DELL'UTENTE

CONTENUTI

1. PROPRIETA' GENERALI	2
2. MISURE DI SICUREZZA.....	3
3. PREPARPREPARAZIONE	4
3.1. TELECOMANDO	4
3.2. CONNESSIONI.....	5
3.2.1. CONNESSIONE ALLA TV	5
3.2.2. CONNESSIONE AD UN VCR.....	5
3.2.3. FUNZIONAMENTO	6
3.2.4. PRESE	6
4. TELECOMANDO	7
4.1. FUNZIONI DEL TELECOMANDO	7
4.2. TASTO ACCENSIONE / ATTESA	8
4.3. TASTO MENU	8
4.4. TASTO TV / RADIO.....	8
4.5. TASTI PROGRAMMI AVANTI/INDIETRO	8
4.6. VOLUME SONORO PIU/ MENO	8
4.7. TASTI CURSORE SU/ GIU'.....	8
4.8. TASTI CURSORE DESTRA/ SINISTRA	8
4.9. TASTO LISTA PROGRAMMI/ PAGINA SU/(TASTO ROSSO)	8
4.10. TASTO SELEZIONE DELLA MODALITÀ AUDIO (TASTO GIALLO)	9
4.11. TASTO INFORMAZIONE / ?.....	9
4.12. TASTO DI SELEZIONE DELLA LINGUA	9
4.13. TASTO GUIDA (GUIDA ELETTRONICA PROGRAMMA)	9
4.14. PROGRAMMA FAVORITO (TASTO BLU)	9
4.15. MUTING (SORDINA SUONO)	9
4.16. SOTTOTITOLI/ PAGINA GIU'/ TASTO VERDE	10
4.17. CANALE PRECEDENTE (P< P)	10
4.18. PAUSA (II)	10
4.19. TELETTEST(TXT)	10
5. MENU INTERFACCIA	10
5.1. PRIMA INSTALLAZIONE	10
5.2. MENU PRINCIPALE.....	11
5.3. ELENCO CANALI	11
5.3.1. PRENDERE VISIONE DI TUTTO L'ELENCO DEI CANALI	12
5.3.2. SPOSTAMENTO DEI CANALI.....	12
5.3.3. CANCELLAZIONE CANALE INDESIDERATO	12
5.3.4. RINOMINARE I CANALI	12
5.3.5. INSERIMENTO DEL BLOCCO DEI CANALI	12
5.3.6. IMPOSTAZIONE DEI PREFERITI	12
5.4. INSTALLAZIONE.....	13
5.4.1. RICERCA AUTOMATICA.....	13
5.4.2. RICERCA MANUALE	13
5.4.2.1. RICERCA CANALE.....	13
5.4.2.2. RICERCA FREQUENZA	13
5.4.3. PRIMA INSTALLAZIONE	13
5.5. MENU CONFIGURAZIONE	14
5.5.1. MODALITÀ PREFERITI	14
5.5.2. ESPORARE CANALI CODIFICAL.....	14
5.5.3. ELENCO CANALI	14
5.5.4. ALIMENTAZIONE ANTENNA	14
5.5.5. IMPOSTAZIONI DELLA LINGUA	14
5.5.6. IMPOSTAZIONI TV	15
5.5.6. i. USCITA TV	15
5.5.6. ii. TIPO DI TV	15
5.5.7. IMPOSTAZIONI PROTEZIONE	15
5.5.7. i. BLOCCO ADULTI	15
5.5.7. ii. MENU BLOCCO	16
5.5.7. iii. IMPOSTAZIONE CHIAVE DI BLOCCO	16
5.5.8. IMPOSTAZIONI DELL'ORA	16
5.5.9. VERSIONE SW	17
5.6. MENU TIMER	17
5.7. NESSUN MENU	18
5.7.1. GUIDA PROGRAMMAZIONE ELETTRONICA (EPG 7 GIORNI)	18
5.7.2. MESSAGGI	19
5.7.3. NAVIGAZIONE TRA I CANALI	19
5.7.4. CONTROLLO DEL VOLUME	20
5.7.5. MODALITÀ PREFERITI (TASTO BLU)	20
5.7.6. MENU ELENCO (TASTO ROSSO)	20
6. GUIDA ALLA RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	21
7. SPECIFICHE TECNICHE.....	22

1. PROPRIETA' GENERALI

- Televideo (VBI)
- 200 Canali
- OSD Inglese, Italiano, Spagnolo, Tedesco, Turco, Polacco, Svedese, Francese, Ceco, Danese, Greco, Rumeno.
- DVB Informazioni attuali/del prossimo evento (EPG)
- TV Scart (con supporto RGB, CVBS)
- Anello per l'uscita dei programmi analogici.
- Salvataggio dell'ultimo canale guardato
- Ricerca automatica per tutti i canali
- 5 timer possono essere usati sia per registrare sia come timer di spegnimento
 - 3 modi per il timer: giornaliero, settimanale, singolo
- Funzione di promemoria (TV timer) programmabile via EPG
- 5 elenchi preferiti
- Opzioni di controllo parentale a differenti livelli
 - Controllo dei canali (protetto da password)
 - Blocco del Menu/installazione (protetto da password)
- ❖ RICEZIONE:
 - Conforme DVB-T
 - Gamma di frequenza d'entrata: 170Mhz – 858 MHz
 - Livello del segnale d'entrata: min:-81 dBm max:-35 dBm
 - Supporta modalità 2K e 8K
 - Intensità del segnale e barra di qualità per la regolazione dell'antenna
 - Opzioni di ricerca manuali ed automatiche
- ❖ VIDEO & OSD:
 - Video: MP @ ML, PAL, 4:3/16:9
 - OSD a colori 8-bit, 720x576 pixel
 - Decodifica & Uscita video: PAL
- ❖ AUDIO:
 - Audio: MPEG Layer I & II, frequenze di campionatura 32/44.1/48 KHz, singoli/doppi canali, stereo e stereo congiunto
 - Supporto audio multi lingue (fino a 12)
 - Controllo volume e audio muto
- ❖ RISORSE DEL SISTEMA
 - CPU ad 120 MHz a 32 bit
 - 16 Mb di memoria RAM
 - 1Mb di memoria Flash

2. MISURE DI SICUREZZA

Alimentazione

L'apparecchio dovrebbe essere usato solo con una presa da 220-240V AC, 50-60 Hz. Non aprire il coperchio da soli. Nel dispositivo è presente alta tensione, che potrebbe mettere in pericolo la vita. Rivolgersi all'agente addetto all'assistenza più vicino per aiuto e consigli. Le riparazioni vanno effettuate solo da parte di un tecnico qualificato.

- Il dispositivo non è scollegato dalla fonte di alimentazione AC fino a che è collegato alla presa anche se il dispositivo stesso è stato spento.
- Se il dispositivo non sarà usato per lungo tempo, assicurarsi di scollegarlo dalla presa.

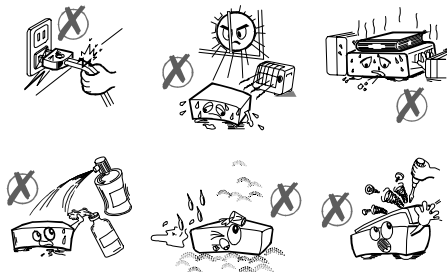
Cavo di alimentazione

Non mettere l'apparecchio, un pezzo di arredamento, ecc. sul cavo di alimentazione né stringere il cavo. Maneggiare il cavo attraverso lo spinotto. Non tirare lo spinotto stratonando il cavo e non toccare mai quest'ultimo con le mani bagnate perché questo potrebbe causare un cortocircuito o uno shock elettrico. Non fare mai un nodo al cavo né legarlo con altri cavi. I cavi di alimentazioni devono essere posizionati in modo da non poter essere calpestati. Un cavo danneggiato potrebbe provocare un incendio o causare uno shock elettrico alle persone. Controllare di tanto in tanto il cavo di alimentazione. Se fosse danneggiato, rivolgersi all'agente addetto all'assistenza più vicino. Quando il cavo di alimentazione AC ha bisogno di essere cambiato, questo deve essere fatto solo presso un negozio abilitato all'assistenza.

Scelta della posizione

- Non mettere l'apparecchio in un posto che sia esposto alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a shock meccanici né vicino a fonti di calore.
- Il dispositivo dovrebbe essere collocato su una base stabile e sicura. Non mettere l'apparecchio su una superficie morbida come un tappeto che potrebbe bloccare i fori di ventilazione che si trovano sul fondo.
- Evitare locali molto umidi, in quanto la condensa, ad esempio presente in cucina, può causare anomalie o guasti all'apparecchio.
- Anche il riscaldamento o altra radiazione termica sotto il dispositivo possono causare malfunzionamento o danni.

- L'aria calda che si crea durante il funzionamento del dispositivo dovrebbe essere fatta fuoriuscire tramite una sufficiente circolazione d'aria. Non collocare il dispositivo in un'area chiusa e non coprirlo.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con l'acqua o l'umidità. Non far funzionare il dispositivo vicino a bagni o piscine..
- Assicurarsi che vi sia una buona circolazione di aria. Mettere l'apparecchio in un posto con adeguata ventilazione per impedirne il surriscaldamento.
- Nel caso un oggetto solido o liquido dovesse cadere nel contenitore, staccare l'apparecchio dalla presa e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo funzionare nuovamente.



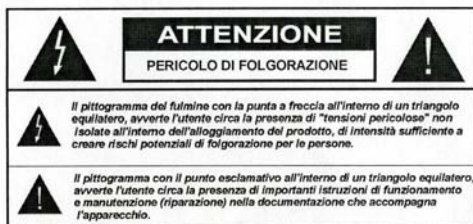
Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolio o a spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come vasi, deve essere messo nelle sue vicinanze.

Per scollegare il dispositivo usare lo spinotto o l'accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve rimanere pronto all'uso.

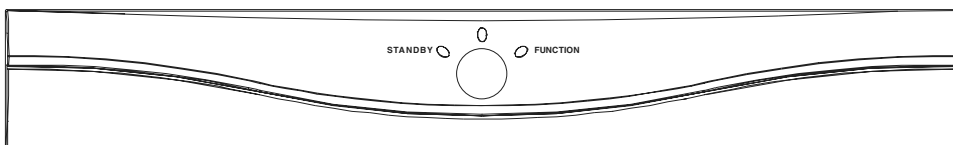
ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo non corretto c'è rischio di esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o con tipo equivalente

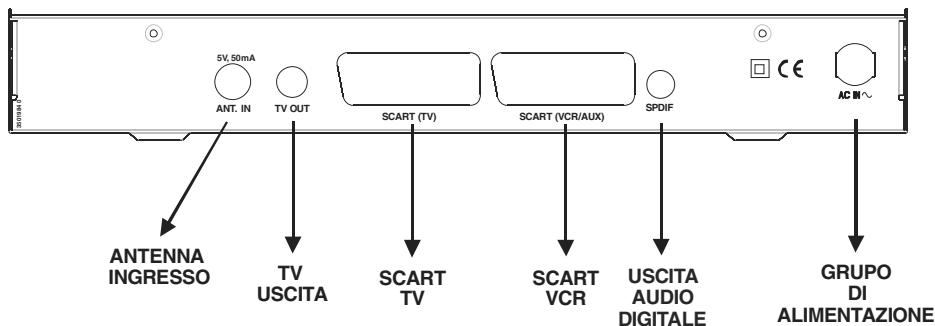




ANELLO ANTERIORE



PANNELLO POSTERIORE



3. PREPARPREPARAZIONE

3.1. TELECOMANDO

Prima aprite il coperchio nella parte inferiore del telecomando dove vanno inserite le batterie. Inserite tutte e due le batterie di 1.5Volt (RO3/AAA) riferendovi ai simboli impressi (+/-) nel vano delle batterie e rimettete il coperchio.

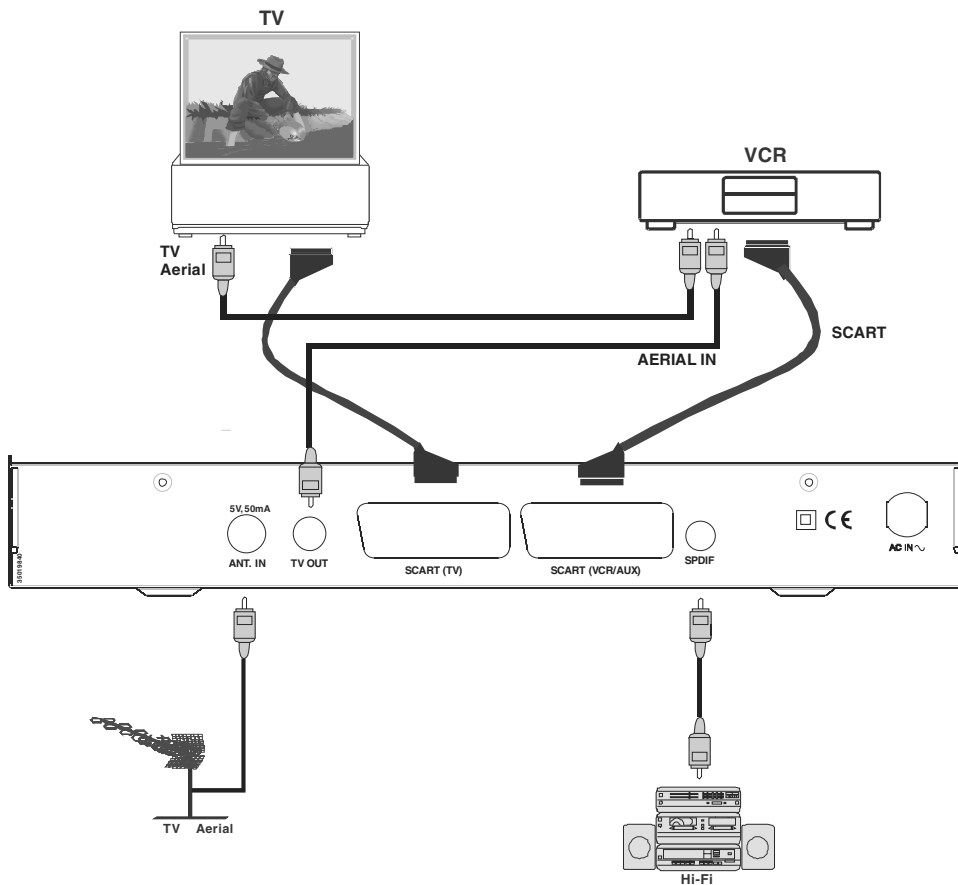
Mentre usate il telecomando, dirigetelo verso la parte anteriore del ricevitore. Se il telecomando o le funzioni selezionate non sono operative, è probabile che le batterie si siano esaurite e che debbano essere sostituite prima possibile. Usate solo le batterie resistenti alla fuoriuscite. Meglio rimuovere le batterie dal telecomando se esso non sarà usato per un lungo periodo di tempo.

3.2. CONNESSIONI

3.2.1. CONNESSIONE ALLA TV

Connetti la parte superiore del vostro dispositivo con un cavo scart usando il connettore scart sul pannello posteriore al connettore scart della televisione. La parte superiore del vostro dispositivo va connessa all'uscita RGB o CVBS. Se il connettore scart del vostro televisore possiede un'uscita RGB, potete commutare il vostro dispositivo digitale in modalità RGB passando dal menù TV al menù RGB nel menù di configurazione, così potete ottenere una migliore qualità del funzionamento del vostro dispositivo.

3.2.2. CONNESSIONE AD UN VCR



1) Collegare una estremità del cavo Scart al raccordo dello Scart TV sullo STB e l'altra estremità al raccordo Scart della TV

2) Collegare una estremità del cavo Scart al raccordo dello Scart VCR sullo STB e l'altra estremità al raccordo Scart del VCR

• **Se il ricevitore è in modalità di standby:**

Quando un apparecchio collegato (cioè DVD, VCD) è acceso, questo viene automaticamente indirizzato verso la TV.

• **Se il ricevitore è acceso:**

Quando un apparecchio collegato (cioè DVD, VCD) è acceso, questo viene automaticamente instradato verso la TV. Altrimenti il ricevitore resta instradato verso la TV. Premendo il tasto "0" sul telecomando, il ricevitore viene di nuovo instradato manualmente verso la TV.

Alcuni apparecchi collegati al ricevitore non supportano questa caratteristica. In tal caso, il processo di instradamento si fa manualmente; l'apparecchio collegato viene instradato sulla TV premendo il tasto "0" sul telecomando se non c'è alcun menu sullo schermo. Poi la TV viene accesa in modalità AV manualmente. Premendo di nuovo il tasto "0", il ricevitore sarà instradato di nuovo verso la TV.

3.2.3. FUNZIONAMENTO

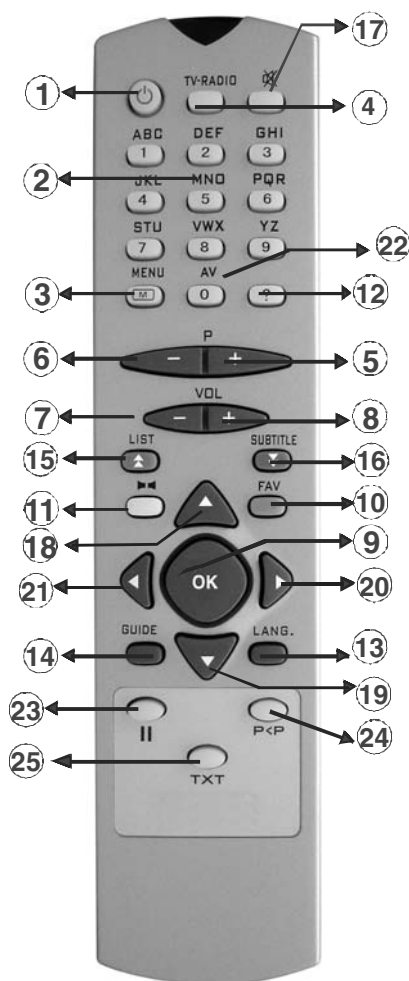
Accertatevi che tutte le connessioni dei cavi siano state collegate. Dopo aver inserito le spine dell'apparecchio nell'alimentazione si accenderà una spia rossa sul pannello frontale. (Modalità standby). Quando l'apparecchio contenente il convertitore ed il decodificatore è acceso per la prima volta, attendere circa 7 secondi prima di avviare il ricevitore poiché il caricamento del software richiederà un pò di tempo. Poi, è possibile accendere il contenitore del convertitore e del decodificatore premendo il pulsante standby sul telecomando. La luce rossa sul pannello annerire diventerà verde. (Modalità accensione)

3.2.4. PRESE

- PRESA SCART TV
- SCART VCR
- Due raccordi IEC, ANT IN è l'input dell'antenna. TV OUT è per l'output del circuito attraverso i segnali analogici e per l'output dei segnali digitali decodificati attraverso il Modulatore RF.
- SPDIF(Uscita DigitaleAudio)

4. TELECOMANDO

4.1. FUNZIONI DEL TELECOMANDO



1. ACCENSIONE / ATTESA
2. TASTI NUMERICI
3. MENU
4. Commutazione TV / RADIO
5. Programma AVANTI
6. Programma INDIETRO
7. Volume sonoro PIÙ
8. Volume sonoro MENO
9. OK (Conferma comando nel menu)
10. Programma favorito (Tasto Blu)
11. Selezione della modalità audio (Tasto Giallo)
12. Tasto INFORMAZIONE
13. Tasto di selezione della LINGUA
14. Tasto GUIDA (Guida Elettronica Programma)
15. Lista PROGRAMMI/ Pagina SU/ (Tasto ROSSO)
16. Sottotitoli/ Pagina GIÙ/ Tasto VERDE
17. MUTING (Sordina suono)
18. Corsore SU
19. Corsore GIÙ
20. Corsore SINISTRA
21. Corsore DESTRA
22. AV
23. PAUSA
24. P < P CANALE PRECEDENTE
25. TELETEST

4.2. TASTO ACCENSIONE / ATTESA

Dopo aver eseguito le adeguate connessioni, premere questo tasto per accendere e spegnere il ricevitore. All'accensione del ricevitore esso sarà sintonizzato immediatamente sull'ultimo programma visionato o ascoltato. Se si preme di nuovo il tasto STANDBY : ON-OFF il ricevitore si posiziona automaticamente in modo ATTESA.

4.3. TASTO MENU

Premendo il tasto MENU si entra nel menù Principale, premere di nuovo il tasto MENU se si vuole uscire dal menù Principale o da qualsiasi altro menù o sotto-menù. All'interno dei menù utilizzare i tasti "▲/▼, ◀/▶" per entrare ai sotto-menù; premere poi il tasto "OK" sul telecomando per confermare l'accesso al sotto-menù selezionato.

4.4. TASTO TV / RADIO

Premendo il tasto TV/RADIO nel telecomando il ricevitore cambia modalità di ricezione; da TV a Radio e viceversa. Se si cambia di modalità, premendo di nuovo il tasto TV/RADIO il ricevitore torna sull'ultimo programma visionato o ascoltato. La grafica sullo schermo, presente all'interno della finestra dei canali e all'interno dell'elenco informazioni sui programmi, impiega un apposito simbolo per contraddistinguere i programmi TV o RADIO.

4.5. TASTI PROGRAMMI AVANTI/INDIETRO

Quando si premono i tasti "P+ / P-" sia nel telecomando che nel pannello frontale del ricevitore (In opzione), esso seleziona rispettivamente il programma seguente/precedente nella lista dei programmi memorizzati. Se un programma è protetto da un codice di blocco, l'utente deve inserire il codice, (password) per poter visionare il canale. Se il codice inserito è errato non si potrà visionare il programma protetto, l'utente può comunque visionare il programma precedente/successivo premendo di nuovo i tasti "P+ / P-". Se il codice inserito è errato l'utente non avrà accesso alla finestra d'informazione del programma e non potrà dunque sintonizzare il programma desiderato.

4.6. VOLUME SONORO PIÙ/ MENO

Premendo i tasti "V+ / V-" sul telecomando, apparirà una grafica indicando il livello del volume sonoro attuale. Il volume sonoro aumenterà/ diminuirà premendo e mantenendo premuto, rispettivamente, i tasti "V+ / V-". La grafica indicherà le variazioni del volume sonoro.

4.7. TASTI CURSORE SU/ GIÙ

Utilizzando i tasti cursore SU/ GIÙ ("▲/▼") si può navigare all'interno delle opzioni dei menù. Il tasto "▲" permette di muovere la selezione delle scelte verso l'alto, il tasto "▼" di muovere la selezione delle scelte verso il basso.

4.8. TASTI CURSORE DESTRA/ SINISTRA

I tasti cursore "◀/▶" sono utilizzati per navigare all'interno delle possibilità dei menù. Il tasto "▶" permette di muovere la selezione a destra dei sotto-menù, se sono disponibili, il tasto "◀" permette di muovere la selezione delle opzioni a sinistra o chiudere i sotto-menù se essi sono disponibili.

4.9. TASTO LISTA PROGRAMMI/ PAGINA SU/ (TASTO ROSSO)

Premendo il tasto LIST si visualizza, sullo schermo, tutta la lista dei programmi oppure una delle 4 liste dei programmi favoriti. Così se l'ultimo programma visualizzato o ascoltato fa parte di una lista di favoriti, premendo il tasto LIST, sarà questa ultima ad essere visualizzata. Questo tasto ha anche la funzione di "Tasto ROSSO" che permette di accedere alla tavola e alla lista dei programmi pagina dopo pagina; oppure di visualizzare le informazioni supplementari, pagina dopo pagina, nella guida elettronica dei programmi. Questo tasto permette inoltre di entrare alle pagine "SU". (Superiori).

4.10. TASTO SELEZIONE DELLA MODALITÀ AUDIO (TASTO GIALLO)

Questo tasto permette di commutare i modi di ascolto audio. Il modo stereo è predefinito per difetto. Se si vuole ascoltare solo il canale audio sinistro o destro di un programma premere questo tasto, il modo d'ascolto sarà visualizzato per qualche secondo allo schermo, esso sarà memorizzato automaticamente e richiamato la volta successiva che si ascolterà lo stesso programma.

4.11. TASTO INFORMAZIONE / ?

Premendo il tasto INFORMAZIONI / ? compare sullo schermo una finestra d'informazioni. Questa fornisce informazioni relative al canale su cui si è sintonizzati. Tali informazioni includono il numero del programma, il nome, il tipo (TV o Radio), il nome del transponder, la frequenza, il nome della lista dei programmi preferiti (se il programma fa parte di tale lista), il modo audio, se il programma comprende il Televideo o meno, un breve descrittivo del programma e i valori di PCR PID del programma stesso. Il tasto INFORMAZIONE / ? può anche essere impiegato per aiutare l'utente e descrivere le diverse funzioni del telecomando in seno al menu utilizzato. La finestra informazioni, d'aiuto, deve essere chiusa (premendo di nuovo il tasto INFORMAZIONE / ?) per poter ritornare alle scelte nel menù.

4.12. TASTO DI SELEZIONE DELLA LINGUA

Il tasto LANG permette di selezionare un'altra lingua del programma se il canale stesso diffonde diverse lingue. Premendo questo tasto una finestra menù sarà visualizzata allo schermo indicando il numero di lingue disponibili nel programma sia per TV che per RADIO. Utilizzare allora i tasti di cursore "▲/▼" per selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto "OK". Se il programma diffonde in Dolby digitale, la sigla " AC3 " apparirà accanto al nome della lingua. Se il programma non diffonde in multi-lingua; un messaggio apparirà allo schermo.

4.13. TASTO GUIDA (GUIDA ELETTRONICA PROGRAMMA)

Se si preme il tasto GUIDA viene visualizzato allo schermo il menù di Guida Elettronica di Programma (GEP) .Questo menù, utilizzando i tasti "◀/▶", fornisce informazioni riguardanti il programma; inizio e durata dell'emissione, numero del programma, titolo, titolo delle emissioni programmate nel canale. Con il tasto "▶" si possono visualizzare tutte le emissioni della giornata; inoltre premendo il tasto "GUIDE" si possono avere le informazioni sui giorni seguenti. In questo menù si può, inoltre, informare l'utente dell'inizio dell'emissione successiva. Se questa scelta è stata compiuta nel menù con il tasto "OK"; quando l'emissione starà per cominciare un'iscrizione apparirà sullo schermo invitando l'utente a cambiare canale.

4.14. PROGRAMMA FAVORITO (TASTO BLU)

Ogni programma può essere selezionato, nell'elenco dei programmi del menù, come un programma favorito. Scegliere il programma e aggiungerlo ad una delle quattro liste indipendenti dei "Favoriti", con il tasto "FAV" quindi confermare la scelta con il tasto "OK". Il limite del numero dei programmi nelle liste dei "Favoriti" è di 100. In visione normale, premendo il tasto "FAV" (Tasto Blu) del telecomando, il ricevitore si sintonizzerà sul primo della lista, dei canali "Favoriti"; di conseguenza l'utente, con i tasti "◀/▶", potrà scegliere altri programmi nelle liste dei "Favoriti". Se nessun programma è stato iscritto nelle liste dei "Favoriti" un messaggio apparirà allo schermo. Se un programma, nell'elenco dei favoriti, è protetto da un codice di blocco, l'utente deve inserire il codice, (password) per poter visionare il canale. Se il codice inserito è errato, non si potrà visionare il programma protetto, l'utente può lo stesso visionare il programma precedente/successivo, della lista dei favoriti, premendo di nuovo i tasti "P+ / P-" oppure "▲/▼". Per uscire, dalla lista dei programmi "Favoriti", premere di nuovo il tasto "FAV".

4.15. MUTING (SORDINA SUONO)

Il tasto "MUTE" smorza o riattiva il volume sonoro. Quando il volume viene smorzato, un apposito simbolo appare allo schermo, purché non siano, al momento, visualizzati altri menù. La funzione "MUTING" non può essere attivata in caso d'emissioni con suono in Dolby Digitale (AC3)
Il volume può anche essere riattivato con i tasti V+ / V-.

4.16. SOTTOTITOLI/ PAGINA GIÙ/ TASTO VERDE

Con ricevitori muniti di possibilità Televideo, con questo tasto si accede alla funzione "sottotitoli", se il canale emette una emissione con sottotitoli. Il tasto "Verde" è anche utilizzato per visualizzare pagina dopo pagina sia la lista dei programmi, sia le informazioni nella Guida Elettronica di Programma(GEP). La pagina seguente è visualizzata con questo tasto.

4.17. CANALE PRECEDENTE (P< P)

Si può visualizzare il canale precedente guardato premendo il tasto P<P.

4.18. PAUSA (II)

La pressione del tasto PAUSE blocca lo schermo. Per sbloccarlo premere di nuovo il tasto PAUSE.

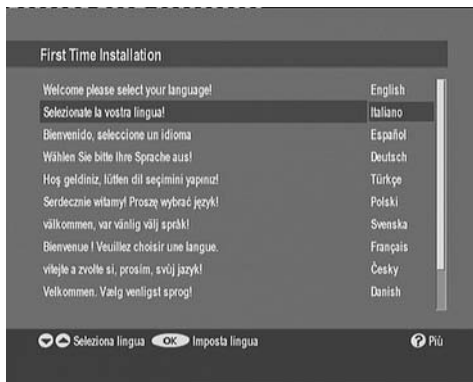
4.19. TELETEST(TXT)

Si può utilizzare il TXT entrambi col ricevitore e col telecomando di TV. Premendo il tasto TXT si può attivare l'emissione Teletest. Si può utilizzare i tasti ROSSO, VERDE, GIALLO e BLU nel menu TXT. Ogni tasto ha un funzione differente in menu. Premere MENU per uscire da Teletesto. Per usare il menu televideo, assicurarsi che i sottotitoli siano su OFF.

5. MENU INTERFACCIA

5.1. PRIMA INSTALLAZIONE

Attivando il ricevitore dalla modalità di stand-by senza alcun canale salvato nel database, si vedrà comparire sullo schermo la finestra del menu First Time Installation. Nella prima finestra viene chiesta la lingua del menu.



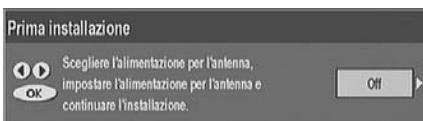
Poi viene chiesto di scegliere il paese in cui ci si trova.



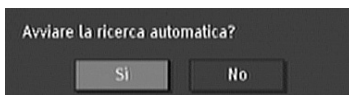
Dopo aver scelto il paese, impostare il tipo di TV nella finestra successiva.



Poi impostare l'alimentazione dell'antenna;



Se si preme OK, poi viene visualizzato un menu pop-up "Avviare la ricerca automatica?" La ricerca automatica può essere avviata selezionando il tasto "Sì". Il ricevitore troverà automaticamente i canali li memorizzerà.



5.2. MENU PRINCIPALE

Al menu principale si accede premendo il tasto MENU.
Le voci a cui si accede attraverso il menu principale sono:

- 1.) Elenco Canali
- 2.) Installazione
- 3.) Configurazione
- 4.) Timer



5.3. ELENCO CANALI

In questo menu, si possono eseguire le seguenti operazioni:

1. Prendere visione della lista completa dei programmi
 2. Spostare i canali
 3. Cancellare i canali indesiderati
 4. Modificare il nome dei canali
 5. Inserire dei blocchi ai programmi
 6. Impostare le liste dei preferiti
- La tabella dei canali è il posto cui vengono gestiti i canali.



5.3.1. PRENDERE VISIONE DI TUTTO L'ELENCO DEI CANALI

Nella tabella dei canali SU/GIÙ servono a spostare l'evidenziazione al canale precedente o al successivo, il TASTO ROSSO ELENCO / VERDE SOTTOTITOLI per spostarsi alla pagina successiva o alla pagina precedente. Per guardare uno specifico canale evidenziarlo usando il TASTO ROSSO ELENCO / VERDE SOTTOTITOLI poi premere il tasto OK. Nell'angolo in alto a destra dello schermo, sarà visualizzato il nome e il numero del canale selezionato. Se il canale selezionato è protetto da password, viene visualizzato un menu pop up. Se viene inserito il codice corretto può essere guardato il canale selezionato. Inoltre si può selezionare un altro canale navigando con i tasti SU/GIÙ. La barra di scorrimento al centro della schermata mostra la posizione relativa del canale attualmente visibile rispetto all'intera lista.

5.3.2. SPOSTAMENTO DEI CANALI

Il riordino della lista può essere fatto spostando i programmi uno a uno nelle nuove posizioni. Per farlo, evidenziare il tasto "Sposta" utilizzando i tasti "◀/▶", poi il programma da spostare viene selezionato premendo OK e il colore del programma diventa rosso. In questo stato i tasti "▲/▼" sostituiranno il programma con quello precedente o successivo. Quando si è soddisfatti dell'ultima posizione del programma, premere OK per terminare lo spostamento.

5.3.3. CANCELLAZIONE CANALE INDESIDERATO

Per cancellare un canale, evidenziarlo utilizzando i tasti SU/GIÙ/ROSSO/VERDE, poi evidenziare il tasto "Cancella" utilizzando i tasti SINISTRA/DESTRA e premere OK. Comparirà un messaggio che chiederà di confermare la decisione, se si vuole cancellare, premere OK ancora una volta e il canale selezionato cancellato; l'operazione verrà annullata se selezionato "NO".

5.3.4. RINOMINARE I CANALI

Per rinominare un canale specifico, deve essere evidenziato il nome, poi selezionare il tasto "Modifica nome" e premere il tasto OK. Dopo la procedura che precede, il nome punto comparirà sul lato sinistro del menu con il primo carattere evidenziato. Ora il tasto SINISTRA/DESTRA sposta al carattere precedente/successivo. I tasti SU/GIÙ alternano il carattere corrente cioè 'b' diventa a' con GIÙ e 'c' con SU. La pressione dei tasti numerici '0...9' sostituisce uno alla volta il carattere evidenziato con quelli stampati al di sopra del tasto. La pressione di MENU annulla la modifica e OK memorizza il nuovo nome.

5.3.5. INSERIMENTO DEL BLOCCO DEI CANALI

Il blocco di un canale consente di inserire un accesso protetto da password ai canali selezionati dai genitori. Per bloccare un canale, bisogna conoscere la password di blocco per il filtro famiglia (la cui impostazione di fabbrica è 0000 e che può essere modificata solo nel **Menu configurazione**, poi evidenziare il canale da bloccare e selezionare il tasto "blocca", quando si preme OK viene visualizzata una finestra di dialogo per la password. Inserire il codice di blocco del filtro famiglia, premere OK e si visualizzerà l'icona blocco davanti al canale selezionato. Ripetere la stessa operazione per annullare il blocco.

5.3.6. IMPOSTAZIONE DEI PREFERITI

Le liste dei preferiti offrono uno strumento semplice per raggruppare i programmi in base alle preferenze personali. In questo prodotto sono disponibili cinque liste di preferiti, con il nome lista1, lista 2, lista3, lista 4 e lista 5. Nel menu tabella dei programmi i programmi possono essere aggiunti o rimossi solo da una specifica lista di preferiti. Il riordino dei programmi in una lista preferiti può essere fatto solo dal menu elenco canali preferiti.

Per aggiungere o rimuovere un programma da una lista preferiti, evidenziare il tasto "preferiti" usando i tasti "◀/▶", sarà visualizzato il sottomenu preferiti. Poi selezionare punto il programma da aggiungere/rimuovere dalla lista preferiti utilizzando "▲/▼", scegliere il nome della lista dei preferiti (alla quale verrà aggiunto il programma) dal menu liste utilizzando i tasti "◀/▶" e poi premere **OK**. L'icona del programma preferito sarà visualizzata o rimossa nella/dalla barra del canale selezionato. Premendo il tasto menu si salvano le impostazioni.

5.4. INSTALLAZIONE

Il menu installazione svolge principalmente la funzione di aiutare a creare la tabella dei canali nel ricevitore una nella maniera più efficace. Nel menu installazione ci sono:

1. Ricerca automatica
2. Ricerca manuale
3. Prima installazione

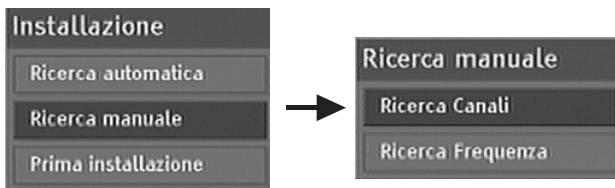


5.4.1. RICERCA AUTOMATICA

La ricerca automatica si avvia selezionando OK nel menu pop up della ricerca automatica. Vengono cercati tutti i multipli e viene creata automaticamente una tabella canali. Tutti i canali trovati vengono memorizzati in forma ordinata rispetto al numero del canale.

5.4.2. RICERCA MANUALE

Nella ricerca manuale il numero del canale viene inserito manualmente e viene cercato solo quel canale. Nella ricerca manuale e automatica, un canale esistente nel database non viene rimemorizzato per evitare duplicati di quel canale. Dopo aver premuto OK nel menu installazione, sullo schermo compare la finestra Ricerca manuale:



5.4.2.1. RICERCA CANALE

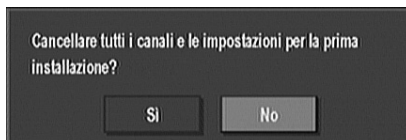
Possono essere cercati solo i canali. Inserire il numero con i tasti numerici e premere OK per iniziare.

5.4.2.2. RICERCA FREQUENZA

I canali possono essere cercati secondo la loro frequenza. Inserire il numero con i tasti numerici e premere OK per iniziare.

5.4.3. PRIMA INSTALLAZIONE

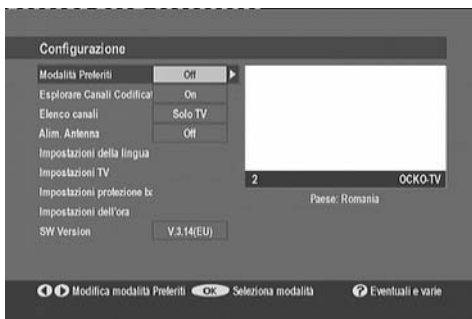
L'utente può utilizzare questa voce per caricare le impostazioni predefinite che erano state caricate nel ricevitore in fabbrica. Per installare le impostazioni di fabbrica, evidenziare il menu "Prima installazione" e premere il tasto OK; poi verrà chiesto di confermare la cancellazione di tutti i canali e di tutte le impostazioni. Selezionando Sì e premendo il tasto OK la tabella dei canali sarà eliminata. Dopo aver caricato le impostazioni di fabbrica, vengono visualizzati i menu "Prima installazione" come spiegato nella sezione 5.1.



5.5. MENU CONFIGURAZIONE

È possibile configurare le impostazioni del ricevitore. Selezionare Configurazione dal menu principale e premere OK per entrare nel menu. Premere il tasto MENU per uscire. Il menu configurazione comprende le seguenti voci:

Modalità preferiti, scansione canali criptati, elenco canali, alimentazione antenna, impostazione lingua, impostazioni TV, impostazioni parentali, impostazione ora, versione SW.



5.5.1. MODALITÀ PREFERITI

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione modalità preferiti. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare la modalità preferiti. La modalità preferiti può essere disattivata scegliendo l'opzione “Off” oppure si può scegliere una specifica lista tra Lista 1, Lista 2, Lista 3, Lista 4 e Lista 5.

5.5.2. ESPLORE CANALI CODIFICATI

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione scansione canali criptati. Usare i pulsanti “▲ / ▼” per alternare ON o OFF nella ricerca dei canali criptati.

5.5.3. ELENCO CANALI

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione lista canali. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare la modalità lista canali. Se si seleziona “Solo TV” nella lista canali vengono elencati solo i canali TV. Se si seleziona “Solo Radio” nella lista canali vengono elencati solo i canali radio.

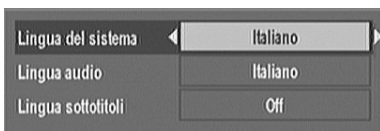
5.5.4. ALIMENTAZIONE ANTENNA

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare a Impostazione Alimentazione Antenna. L'impostazione predefinita sarà OFF. Se si desidera collegare il ricevitore ad una antenna attiva che sia uno strumento che amplifica il segnale ricevuto, allora bisogna cambiare l'impostazione Alimentazione Antenna su ON. Il ricevitore DVB-T può fornire 30mA (5V uscita antenna attiva) **Non usare una normale antenna inattiva (non mettere in corto circuito il connettore ANT IN) mentre l'impostazione Alimentazione Antenna è su ON. Questo può provocare dei guasti nel ricevitore DVB-T.**



5.5.5. IMPOSTAZIONI DELLA LINGUA

L'utente può scegliere tra le opzioni lingua Inglese, Italiano, Spagnolo, Tedesco, Turco, Polacco, Svedese, Francese, Ceco, Danese, Graeco e Rumeno usando il telecomando. Per farlo, selezionare impostazioni lingua e premere il tasto OK.

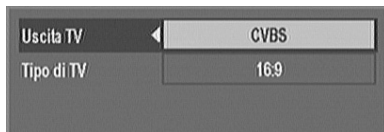


Nel menu, usare i tasti “▲ / ▼” per andare alle opzioni Lingua del sistema, Lingua audio e Lingua sottotitoli. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare ciascuna opzione. Le modifiche saranno aggiornate dopo l'uscita dal Menu configurazione. Quando si aggiungono nuovi canali, vengono registrati con la lingua audio e la lingua sottotitoli predefinite nel database. Questo significa che i canali riprodurranno l'audio e i sottotitoli del display nella lingua specificata se la trasmissione comprende quella lingua.

5.5.6. IMPOSTAZIONI TV

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione impostazioni TV e premere OK per entrare nel sottomenu. Le opzioni del menu sono:

- Uscita TV
- Tipo di TV



5.5.6. i. USCITA TV

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione uscita TV. L'uscita TV può essere modificata subito dopo aver commutato la modalità. Le modalità possibili sono RGB e CVBS. La qualità dell'immagine è migliore in RGB che in CVBS.

5.5.6. ii. TIPO DI TV

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione tipo di TV. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare i tipi di TV. Può essere 4:3 o 16:9 (largo schermo) a seconda della TV a cui il decodificatore è collegato. La modalità di conversione predefinita del rapporto di aspetto è formato lettera.

5.5.7. IMPOSTAZIONI PROTEZIONE

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione impostazioni parentali. Premere il tasto OK per entrare nel menu impostazioni parentali. Viene visualizzata una casella per la chiave di blocco. All'inizio c'è solo una chiave impostata su “0000”. Inserire la chiave di blocco. Se non è corretta tornerà indietro. Se è inserita corretta, viene visualizzato il menu impostazione filtro familiare che comprende le seguenti voci: L1 è possibile impostare/reimpostare il blocco del menu principale o del menu installazione per restringerne l'accesso. Se menu blocco è disattivato, ci sarà libero accesso al sistema menu. E' possibile modificare la chiave di blocco.



5.5.7.i. BLOCCO ADULTI

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione blocco adulti. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare la modalità blocco adulti. Quando è impostata, questa opzione riceve le informazioni per adulti dalla trasmissione e se il livello adulti è disattivato non mostra video-audio.

5.5.7.ii. MENU BLOCCO

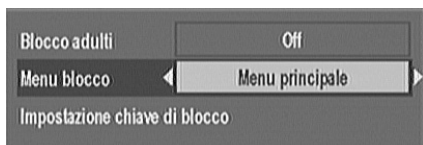
Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione menu blocco. Usare i pulsanti “◀ / ▶” per alternare la modalità menu blocco.

OFF : Tutti i menu sono sbloccati.

MENU PRINCIPALE: Si può accedere al menu principale solo con la corretta chiave di blocco. Quindi l'utente non può aggiungere, cancellare, rinominare i canali né impostare i timer.

INSTALLAZIONE: Il menu installazione è bloccato.

Quindi l'utente non può aggiungere canali.



Le modifiche saranno aggiornate dopo l'uscita dal 'Menu configurazione'.

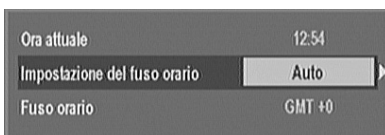
5.5.7.iii. IMPOSTAZIONE CHIAVE DI BLOCCO

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione impostazione chiave di blocco. Usare il pulsante OK per inserire la nuova password. Viene visualizzato il Menu nuova password. Usare i tasti NUMERICI per inserire la nuova password. La conferma della nuova password viene richiesta per due volte. Se entrambe le password inserite sono di quattro caratteri e corrispondono, la modifica diviene effettiva. L'aggiornamento avverrà dopo l'uscita dal Menu impostazione filtro per la famiglia.

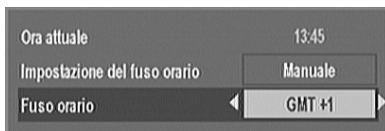


5.5.8. IMPOSTAZIONI DELL'ORA

Usare i pulsanti “▲ / ▼” per andare alla opzione impostazioni dell'ora. Premere il tasto OK per entrare nel menu impostazioni dell'ora.



Nell'opzione impostazione del fuso orario, se si sceglie Auto sarà impostato il fuso orario predefinito della propria zona. Se si sceglie Manuale, si potrà definire il fuso orario.



5.5.9. VERSIONE SW

È possibile vedere la versione del software del ricevitore.

5.6. MENU TIMER

Al menu timer si accede dal menu principale. Per ciascuno dei cinque timer, c'è un sommario delle informazioni su cinque colonne, come numero del timer, ora di inizio, ora di fine, data di inizio e modalità

Ci sono due modi per impostare un timer. Se l'ora di inizio/fine e la data sono valori validi, il timer può essere impostato direttamente cambiando la modalità da "Attiva" in "Inattiva" usando i cursori SINISTRA/DESTRA. Se l'ora di inizio/fine e la data non sono numeri validi o se i valori di impostazione sono totalmente da cambiare, deve essere premuto OK mentre il timer scelto viene evidenziato nell'elenco del sommario. Sarà visualizzata una nuova finestra sulla parte bassa dello schermo in cui devono essere inseriti i dettagli del timer. I dettagli del timer sono i seguenti:



Timer programmi				
Nessun nome programma	Inizio	Fine	Data	Modalità
1. BBC ONE	00:00	00:00	01/01/2000	Inattivo
2. BBC ONE	00:00	00:00	01/01/2000	Inattivo
3. BBC ONE	00:00	00:00	01/01/2000	Inattivo
4. BBC ONE	00:00	00:00	01/01/2000	Inattivo
5. BBC ONE	00:00	00:00	01/01/2000	Inattivo

12:47
21/08/2004

⏪ Sposta/Modifica ⏩ Menu Uscita OK Modifica... ? Eventuali e varie

Tipo: Usando i tasti "◀" / "▶" si seleziona il tipo di canale, cioè TV o Radio.

Nome: Secondo il tipo scelto prima, i tasti "◀ / ▶" faranno passare in rassegna l'elenco TV o Radio e il nome del programma scelto.

Inizio: Usando i tasti "0,1,2..., 0,9" si inserisce l'ora di avvio del timer.

Fine: Usando i tasti "0,1,2..., 0,9" si inserisce l'ora di fine del timer.

Data: Usando i tasti "0,1,2..., 0,9" si inserisce la data del timer.

Modalità: Usando i tasti "◀" / "▶" si seleziona la modalità del timer tra "una volta", "tutti i giorni" o "una volta alla settimana".



Tipo:	TV
Nome:	1. BBC ONE
Inizio:	00:00
Fine:	00:00
Data:	21/08/2004
Modalità:	Una sola volta

Per i campi inizio, fine e data si usano i tasti numerici. L'ora e la data attuali vengono mostrati nella parte inferiore destra dello schermo per aiutare l'utente.

Dopo che aver completato i campi desiderati, premendo il tasto "OK" si può tornare alla lista riassuntiva delle informazioni dei timer salvando le impostazioni o cancellarle premendo il tasto "Menu". Un'impostazione del timer viene cancellata (disattivata) modificando la modalità in "inattiva" nell'elenco riassuntivo timer.

Quando arriva l'ora di avvio del timer, il decodificatore si sintonizza in corrispondenza del canale impostato; raggiunta l'ora di arresto, il ricevitore entrerà in modalità di standby. Questa funzione consente di utilizzare il ricevitore anche come timer di spegnimento.

5.7. NESSUN MENU

5.7.1. GUIDA PROGRAMMAZIONE ELETTRONICA (EPG 7 GIORNI)

In modalità nessun menu al menu Guida programmazione elettronica si accede premendo il tasto GUIDA, si esce premendo il tasto MENU. Nel menu Guida programmazione elettronica vengono visualizzati tutti i canali, Verrà evidenziato il canale corrente. Usare i pulsanti “▲/▼” per cambiare i canali.

Alcuni canali, ma non tutti, inviano informazioni sugli eventi correnti e successivi. Notare che le informazioni sull'evento vengono aggiornate automaticamente. Se nei canali non ci sono dati informativi disponibili sull'evento, viene visualizzato solo il nome del canale con la scritta “Nessuna informazione”.

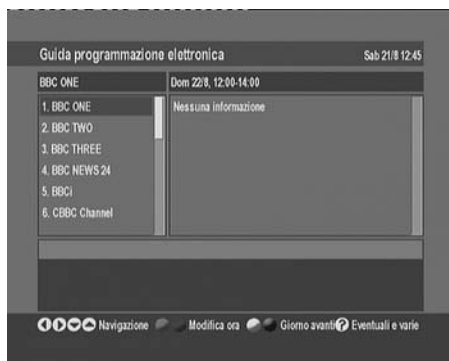
Nel menu Guida programmazione elettronica possono essere facilmente viste le informazioni di aiuto estese premendo il tasto INFO. Se si evidenzia un evento, sullo schermo vengono visualizzate una breve descrizione dell'evento, una descrizione estesa dell'evento, l'ora di inizio e fine dell'evento. Premendo il tasto ROSSO/VERDE, è possibile scorrere lungo i canali.

Quando è evidenziata l'evento corrente, la casella passa al canale evidenziato premendo il tasto OK. Se si preme il tasto OK quando è evidenziato un evento successivo, viene impostato un promemoria per il programma evidenziato e il colore del bordo della casella che contiene il nome dell'evento cambia. I promemoria del programma possono essere impostati per segnalare che un programma sta per iniziare quando si sta guardando un altro canale. Se si imposta un promemoria su un programma, verrà chiesto di passare a quel canale quando si raggiunge l'ora del promemoria.

L'ora di inizio della Guida alla programmazione elettronica è l'ora attuale. Si possono vedere informazioni sull'evento per le successive due ore. Premendo il tasto “◀/▶” si può andare alle ore successive e premendo il tasto FAV (TASTO BLU), è possibile raggiungere le informazioni sull'evento per i giorni successivi.

Il menu Guida alla programmazione elettronica contiene informazioni per una settimana. “▲/▼” fanno sì che si possano alternare i canali. Dalla lista canali, premendo “▶” si può andare alla lista programmazione evento, con “▲/▼” è possibile navigare attraverso gli eventi se c'è n'è più di uno. Con i tasti ROSSO e VERDE si naviga in una scala di due ore dello stesso giorno, pagina per pagina. Con il tasto GIALLO e FAV (TASTO BLU) si possono ottenere informazione per i giorni precedenti o successivi.





5.7.2. MESSAGGI

Quando il ricevitore non riceve segnale (ad esempio se il cavo dell'antenna è scollegato) viene visualizzato il messaggio "NESSUN SEGNALE".



Quando non c'è alcun canale memorizzato nel decoder e, il menu timer e i

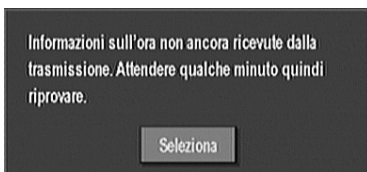
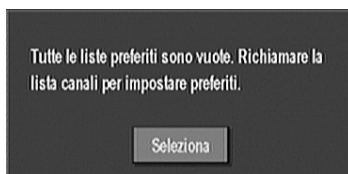


Tabelle canali non sono accessibili. Non è possibile passare in rassegna i canali. Quindi, se si tenta di entrare in questi menu o di navigare tra i canali, viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Aggiungere prima nuovi canali!"



Quando viene visualizzato l'elenco dei menu premendo il tasto rosso, vengono visualizzati i programmi dell'elenco preferiti se la modalità preferiti è attiva. Il nome dell'elenco corrente comparirà nell'angolo in alto a sinistra del menu. Quando non c'è alcun menu sullo schermo, si può scegliere tra l'elenco preferiti usando il tasto BLU (FAV). Se l'elenco preferiti è vuoto, viene visualizzato un messaggio di avvertimento.



5.7.3. NAVIGAZIONE TRA I CANALI

Tasti canale P+ / P- Premere i tasti "P+/P-" aiuta ad andare al canale successivo o precedente dell'elenco.

Tasti numerici: Premendo un tasto numerico si attiverà nella parte alta a sinistra dello schermo una piccola finestra. Inserito un numero, il ricevitore resterà attivo altri 2 secondi, in attesa che se ne digiti un altro. Se non vengono inseriti altri numeri in questi 2 secondi, il ricevitore si sintonizzerà sul canale corrispondente al numero digitato.

Se si inserisce un numero superiore al numero massimo di canali disponibili, il ricevitore si sintonizzerà automaticamente sull'ultimo canale. Ogni volta che il ricevitore si sintonizza sul canale desiderato, si vedrà comparire nella parte bassa dello schermo una finestra informativa. La piccola barra in alto a sinistra del banner indica la qualità del segnale corrente.

Su questa finestra di informazioni sul canale ci sono:

-Nome dell'evento corrente e dell'evento successivo e loro ora di inizio e fine

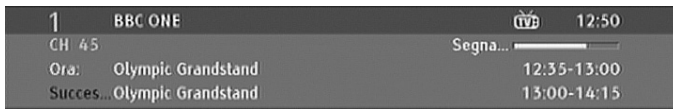
-Modalità programma (TV/Radio)

- Numero multiplo

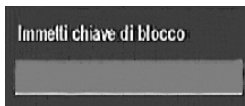
-Numero del canale:

- Nome del canale

- Un'icona che indica che il canale è impostato come preferito (se il canale non è impostato come preferito il campo resta vuoto).



Quando si passa a un canale bloccato, viene richiesto il codice blocco attraverso una finestra come mostra l'immagine. Solo dopo aver inserito il codice corretto è consentito accedere a quel canale. Per saltare questo canale, si devono usare i tasti "P+ / P-"



5.7.4. CONTROLLO DEL VOLUME

Premendo i tasti "V+ / V-" si visualizza un banner che mostra graficamente il livello di volume attuale. Tenendo premuti questi tasti, l'audio può essere aumentato col tasto "V+" o diminuito col tasto "V-".



Premendo il tasto MUTE, comparirà sulla parte destra dello schermo il simbolo di disattivazione dell'audio. Esso resterà fintanto che non avrete premuto nuovamente il tasto. Se non c'è un menu visualizzazione, il simbolo muto appare sempre sullo schermo.



5.7.5. MODALITÀ PREFERITI (TASTO BLU)

Quando non c'è alcun menu sullo schermo, si può scegliere tra l'elenco preferiti usando il tasto BLU (FAV)

5.7.6. MENU ELENCO (TASTO ROSSO)

Il Menu elenco è dove vengono gestiti gli elenchi preferiti. In questo menu si possono eseguire le seguenti operazioni:

1. Navigare nell'elenco corrente dei programmi nell'elenco preferiti selezionato.

2. Rimuovere un canale dall'elenco preferiti selezionato

Quando viene visualizzato l'elenco dei menu premendo il tasto rosso, vengono visualizzati i programmi dell'elenco preferiti se la modalità preferiti è attiva. Il nome dell'elenco corrente comparirà nell'angolo in alto a sinistra del menu.



6. GUIDA ALLA RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	MOTIVO POSSIBILE	COSA FARE
Il led di stand-by non si accende.	Il cavo elettrico non è collegato.	Verificare che il cavo sia inserito nella presa
Nessun immagine o audio.	Nessun segnale o segnale debole.	Controllare i connettori antenna e scart..
Le impostazioni fatte nei menu non sono state modificate.	Il decodificatore digitale è stato scollegato dalla presa senza prima andare in standby.	Prima di scollegare il decodificatore digitale, aspettare che vada in standby.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Il decodificatore digitale è in standby. • Il telecomando non è nella giusta direzione. • Batteria scarica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto standby. • Controllare che niente blocchi il pannello anteriore. • Cambiare le batterie.
Non è stato inserito il codice di blocco canale		Dal menu ricerca manuale cercare di nuovo il multiplo e memorizzarlo, poi il blocco canale è cancellato.
Non usare una normale antenna inattiva (non mettere in corto circuito il connettore ANT IN) mentre l'impostazione Alimentazione Antenna è su ON. Questo può provocare dei guasti nel ricevitore DVB-T.		
Dopo aver posizionato il ricevitore sulla modalità Stand by bisogna attendere 10 secondi prima di riaccenderlo.		

7. SPECIFICHE TECNICHE

GENERALE

Voltaggio in entrata	:	220 - 240 V AC, 50-60Hz
Frequenza in entrata	:	170MHz - 858 MHz
Consumo	:	8 W (max)
Uscita antenna attiva	:	5 V
Temperatura di esercizio	:	Da 5°C a +45°C
Temperatura di stoccaggio	:	Da -20°C a +70°C
Umidità	:	Da 25 a 75 % rel
Dimensioni fisiche	:	307x210x46 mm
Peso	:	1,3 kg

CAPACITÀ DIGITALI

Standard di trasmissione : DVB-T, MPEG2

i. DEMODULAZIONE

- COFDM con modalità 2K/8K FFT.
- FEC per tutte le modalità DVB.

ii. VIDEO

- Tutti i formati MPEG2 MP@ML, con conversione superiore e filtraggio in CCIR601
- Uscite RGB analogiche.
- Uscite CVBS analogiche.

iii. AUDIO

- MPEG1 Layer 1 e 2 modalità
- Frequenze di campionamento supportate: 32, 44,1 e 48 kHz

TELECOMANDO

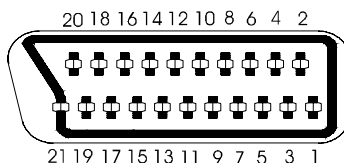
Distanza di funzionamento	:	10m Max.
Batterie	:	2x1.5V (R-03/AAA)

SCART TV

Uscita Video Segnale video composito; 1 Vp-p±3dB/75 Ω

Uscita audio: 2 Vrms / Z = 10 kΩ

Passaggio funzioni: 12V / 6V for 4:3 / 16:9 / Z = 10kΩ



PRESA SCART TV

PIN	SEGNALE	PIN	SEGNALE
1	Uscita audio destro	12	GND
2	Ingresso audio destro	13	GND
3	Uscita audio sinistro	14	Nessuna connessione
4	GND	15	Uscita ROSSA
5	GND	16	Uscita spegnimento rapido
6	Ingresso audio sinistro	17	GND
7	Uscita BLU	18	GND
8	Uscita commutazione funzione	19	Uscita CVSB
9	GND	20	Ingresso CVBS
10	RX	21	GND
11	Uscita VERDE		

PRESA SCART VCR

PIN	SEGNALE	PIN	SEGNALE
1	Uscita audio destro	12	Nessuna connessione
2	Ingresso audio destro	13	GND
3	Uscita audio sinistro	14	GND
4	GND	15	Nessuna connessione
5	GND	16	Nessuna connessione
6	Ingresso audio sinistro	17	GND
7	Nessuna connessione	18	GND
8	Ingresso commutazione funzione	19	Uscita CVSB
9	GND	20	Ingresso CVBS
10	Nessuna connessione	21	GND
11	Nessuna connessione		

CONFIGURAZIONE HARDWARE

Processore principale : Philips PNx8316
Memoria flash : 1 Mbyte
SDRAM : 16 Mbyte
Demodulatore : Philips TDA 10046A



A Note sul riciclaggio

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riciclabili e possono essere riutilizzati. Smaltirli secondo le normative locali in materia di riciclaggio.

Quando ci si libera dell'apparecchio, attenersi alle norme e alle disposizioni locali.

Le batterie non devono mai essere buttate via o bruciate, ma eliminate secondo le normative locali in materia di rifiuti chimici.

